

**NEUES ZUM ALDI PREIS:
ENTDECKEN SIE
VIELE ANGEBOTE
IN UNSEREM MAGAZIN
UND AUF ALDI-NORD.DE**



Jeden Tag besonders – einfach ALDI.

36. Jahrgang • Nr. 35 • Samstag • 27. August 2022

Extra Tip Werbungs- und Vertriebsgesellschaft mbH

Wiesenstraße 1 • 37073 Göttingen

www.extratip-goettingen.de



Foto: Laith Al-Deen

MEDIZIN

Autismus & Co.

In der Sprechstunde von UMG und ExtraTIP geht es heute um die Themen Schizophrenie und Autismus. Hier gibt es immer noch viele falsche Vorstellungen und Missverständnisse.

SEITE 4

KULTUR

Heute Open Air

Göttingens großes Sommer-Event, das Open Air im KWP, geht heute mit Laith Al-Deen (Foto) als Headliner in die zweite Runde. Also: Auf in den Stadtwald!

SEITE 9

VERLOSUNG

Gothic-Rock

Lacrimas Profundere gehören zu den international gefeierten Stars der deutschen Gothic-Rock-Szene. Jetzt spielt die Band live im Exil und der ExtraTIP verlost zwei Fanpakete.

SEITE 8

Paten für Sorgenkinder gesucht



Die AWO Göttingen sucht Paten für Kinder von psychisch kranken Eltern.
Foto: Pixel-Shot-stock.adobe.com

REGION. Kinder, die bei Eltern aufwachsen, die psychisch erkrankt sind, sind besonderen Belastungen ausgesetzt. Während Familien bei schweren körperlichen Erkrankungen oft Unterstützung erfahren, gilt eine psychische Erkrankung nach wie vor als ein Tabuthema. Die Familie muss in der Folge mit den Problemen häufig allein fertig werden. Die Kinder sind dem Risiko ausgesetzt, später selbst psychisch zu erkranken. Ein regelmäßiger Kontakt zu einer festen erwachsenen Bezugsperson außerhalb des Familiensystems stellt deshalb einen wichtigen Schutzfaktor dar. Die AWO Göttingen vermittelt seit 2010 Paten für Kinder psychisch kranker Eltern. Die ehrenamtlichen Paten begleiten regelmäßig an einem Nachmit-

tag pro Woche ein Kind bei verschiedenen Unternehmungen. Diese werden von Kind und Pate oder Patin gemeinsam ausgesucht und geplant. Der Pate oder die Patin ist damit eine verlässliche Kontaktperson für das Kind außerhalb seiner Familie. Die Patenschaften haben sich in den vergangenen Jahren als eine erfolgreiche Unterstützungsmaßnahme erwiesen. Die Paten eröffnen den Kindern Freiräume, in denen sie Platz haben um ihren Selbstwert zu stärken und ein Stück ihrer Kindlichkeit unbelastet von den Problemen im Elternhaus ausleben zu können. Der Bedarf an neuen Paten und Patinnen wächst weiterhin stark. Die AWO Göttingen lädt deshalb alle Interessierten zu einem

Informationsabend ein: Am Donnerstag, 15. September, um 18 Uhr bei der AWO in der Jutta-Limbach-Straße 3 am Güterverkehrszentrum.

FREUDE AM UMGANG MIT KINDERN

Pate oder Patin kann jede erwachsene Person werden. Vorkenntnisse im pädagogischen Bereich sind nicht ausschlaggebend, wichtig ist vor allem die Freude am Umgang mit Kindern und Spaß an gemeinsamen Unternehmungen. Auf ihre Tätigkeit als Pate / Patin werden Interessierte vorbereitet und

geschult. Während einer Patenschaft steht eine Fachkraft sowohl Paten als auch Eltern beratend zur Seite. Für ihre Tätigkeit erhalten die Paten eine Aufwandsentschädigung.

Die AWO Göttingen führt das Patenschaftsangebot in Zusammenarbeit mit den Jugendämtern und Pflegekinderdiensten von Stadt und Landkreis Göttingen durch.

Fragen im Vorfeld beantworten die Koordinatorinnen der Patenschaften, Angela Söffker und Vanessa Kalvelage, unter Telefon 0551 / 500 91 70.

Karten gewinnen für „Sport meets Music 2022“

Sport- und Musikgala am 4. September in der S-Arena

GÖTTINGEN. Bühne frei für „Sport meets Music“! Am Sonntag, 4. September, treten Sportvereinsgruppen zusammen mit dem Göttinger Symphonie Orchester auf. Wir verlosen Karten! Bereits zum achten Mal heißt es am 4. September ab 18 Uhr in der Sparkassen-Arena Bühne frei für „Sport meets Music“. Gemeinsam mit dem Göttinger Symphonie Orchester treten verschiedene Gruppen aus den Sportvereinen der Region in der S-Arena auf. Das Motto lautet in diesem Jahr „Die Profis“. Es handelt sich um eine spektakuläre Show, eine eindrucksvolle Mischung von klassischer und moderner Musik mit der Präsentation von Breiten- und Spitzensport. Mit dem Erlös der

zweieinhalbstündigen Sport- und Musikgala werden Kinder- und Jugendprojekte im Göttinger Sport unterstützt. Weitere Infos bei www.ssb-goettingen.de. Das Tageblatt verlost für das Event zwanzig Freikarten. Wer gewinnen möchte, kann ab sofort und bis zum 31. August online unter gturl.de/gewinnspiel teilnehmen. Viel Glück!



**Zum Gewinnspiel:
QR-Code scannen oder
gturl.de/gewinnspiel**



Foto: Victoria VVAR PRO-stock.adobe.com

FRESH & CLEAN
GERÄUDEREINIGUNG

**Saubere Preise
Saubere Arbeit**

- * Glasreinigung
- * Unterhaltsreinigung
- * Grundreinigung
- * Büroreinigung
- * Treppenhausreinigung
- * Praxisreinigung
- * Bauendreinigung
- * Privathaushaltsreinigung

Fresh & Clean
Am Geismar Thie 1
37083 Göttingen
☎ 0551 7089 3045
☎ 0152 1934 4814
info@reinigung-freshclean.de
www.reinigung-feshclean.de

inkl. Lieferung!
inkl. Montage!
0% Finanzierung

**IDEEN FÜR
IHRE KÜCHE**

Küche Aktiv
Auswahl. Planung. Markenküche.

Günther's Küche Aktiv
Gröner Landstr. 23
37081 Göttingen
Tel. 05 51 / 4 88 39 49
info@kueche-aktiv.com

**Fachmarkt
mit Tischlerei**

hilterhaus

- Fenster
- Rollläden
- Zimmertüren
- Haustüren
- Plissee Anlagen
- Designböden
- Insektenschutz
- Innenausbau

Mit Ausstellung

An der Rampe 2
37139 Adelebsen
Tel. 055 06 - 99 95 00

www.tischlerei-hilterhaus.de

MUSEUM FRIEDLAND

Aktionstag* auf dem Hagenberg/Friedland

Vielfalt, Toleranz & Engagement
терпимость, многообразие & активное участие
Diversity, Tolerance & Engagement
التنوع والتسامح والتشارك

Sonntag, 28.8., 11 bis 16 Uhr

*Mit vielen Angeboten für Kinder

Mehr Informationen
museum-friedland.de/veranstaltungen

REIMANN - REISEN
Carina Bauer & Frank Reimann OHG

37339 Ecklingerode, Friedensstraße 24a,
☎ 03 60 71 / 8 23-0, info@reimann-reisen.de, www.reimann-reisen.de

14.09. – 21.09.2022	8 Tage Auf nach Kroatien ... Insel Krk, Insel Rab, Opatija ..., 7 x Ü/HP, Getränke in Kroatien zum Abendessen inklusive	893,- €	13.10. – 19.10.2022	7 Tage Die schönsten Herbstmomente am Gardasee erleben 6 x Ü/HP	693,- €
18.09. – 23.09.2022	6 Tage Bauernherbst im Großarital, 5 x Ü/HP Getränke zum Abendessen inklusive	667,- €	18.10. – 21.10.2022	4 Tage Goldener Herbst an der Mosel mit Trier & Koblenz 3 x Ü/HP	437,- €
29.09. – 12.10.2022	14 Tage Große Pilgerreise Fatima – Santiago de Compostela Barcelona – Saragossa – Madrid – San Sebastian ... 13 x Ü/HP	1637,- €	26.10. – 02.11.2022	8 Tage Schnäppchenreise im Herbst! Bilderbuchlandschaft der Toskana erleben 7 x Ü/HP	713,- €
11.10. – 15.10.2022	5 Tage Insel Rügen ein Urlaubsparadies im Herbst 4 x Ü/HP	483,- €	19.11. – 30.11.2022	12 Tage Kurreise nach Kolberg an der Polnischen Ostsee 11 x Ü/HP	857,- €

Knapp 50 Millionen für Haus 3

Sommerempfang des **EVANGELISCHEN KRANKENHAUS WEENDE** im gerade fertiggestellten neuen Haus 3

GÖTTINGEN. Das Evangelische Krankenhaus Göttingen-Weende (EKW) hatte diese Woche zum Sommerempfang eingeladen. Und der fand an einem ganz besonderen Ort statt, dem gerade erst fertig gewordenen neuen Haus 3. „Wir feiern heute einen ganz besonderen Jahresempfang – Corona hat zwei Neujahrsempfänge ausfallen lassen. Dieses Mal verbinden wir unseren Jahresempfang mit der feierlichen Eröffnung von Haus 3 und freuen uns, dass Sie heute als Erste diesen neuen Meilenstein des Weender Krankenhauses besichtigen können“, so begrüßte Prof. Dr. Michael Karaus, Medizinischer Geschäftsführer, die zahlreichen Gäste aus Wirtschaft und Politik.

Bei der Freude über den bezugsfertigen Neubau konnte sich Karaus eine Seitenhieb nicht verkneifen: „Unser Bau von Haus 3 hat zeitlich gesehen sogar die Sanierung der Göttinger Stadthalle überholt. Dieses Haus 3 ist bei einem Bauvolumen von knapp 50 Millionen Euro in weniger als drei Jahren fertiggestellt worden. Das wollen wir heute feiern.“ Schnell ging es allerdings nicht immer voran: Bereits 2001 habe man die ersten Gespräche zum Vorhaben mit dem zuständigen Ministerium geführt, erinnert sich Karaus.

STANDORT LENGLENN ZIEHT INS NEUE HAUS 3

In den nächsten Wochen wird Haus 3 nach und nach bezogen, unter anderem zieht der Krankenhaus-Standort Lenglemn mit der Abteilung Pneumologie und



Vier Scheren gleichzeitig im Einsatz (v.l.): Prof. Dr. Michael Karaus, Oberbürgermeisterin Petra Broistedt, Hans-Joachim Lenke (Aufsichtsratsvorsitzender EKW) und Frank Czczelski (Kaufmännischer Geschäftsführer des EKW) zerschneiden das Band zum neuen Haus 3.

Fotos:EKW



Prof. Dr. Michael Karaus

dem Schlaflabor nach Weende, und mit ihm rund 200 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Im ersten Obergeschoss liegt die internistische Funktionsdiagnostik. Diese hochmoderne Endoskopie-Einheit mit fünf Untersuchungsräumen, einem großen Vorbereitungs- und Aufwachaum sowie zahlreichen Untersuchungszimmern ist mit später einmal über 54.000 Untersuchungen jährlich eine der größten in Südniedersachsen. Im zweiten und dritten Obergeschoss befinden sich die zwei großen Bettenstationen für die Pneumologie. Die Stationen haben 55 und 64 Betten, die pneumologische Station beinhaltet

dabei das Schlaflabor mit sechs Plätzen und eine Isoliereinheit. In die 4. Etage zieht im Dezember eine neue Komfortstation für 26 Patienten in 20 Einzelzimmern und 3 Doppelzimmern ein – die Patienten können hier besonderen Komfort inklusive Dachterrasse genießen.

CORONA UND ANDERE SORGEN

Es ging beim Jahresempfang aber nicht nur um den Neubau, sondern auch um die Pandemie und ihre dramatischen Auswirkungen auf das Krankenhaus. Karaus hatte dazu aber auch gute Nachrichten: „Corona war

für die Kliniken nicht nur eine große Herausforderung, Corona hat auch wie ein Brennglas die Prozesse und ihre Effizienz in den Kliniken offengelegt. Das Weender Krankenhaus hatte bis zur Pandemie seit 2004 ununterbrochen positive Ergebnisse, nur unter diesen Voraussetzungen konnte Weende die Zusatzbelastung der Corona-Pandemie bei uneingeschränkter Versorgung der Covidpatienten schultern und mit den Ausgleichszahlungen die verlorenen Erlöse ausgleichen. Weende hat und wird die drei Corona-Jahre 2020, 2021 und auch dieses Jahr 2022 mit einem positiven Ergebnis abschließen.“

Der Medizinische Geschäftsführer sieht weiter harte Zeiten auf sein und auf alle Krankenhäuser zukommen. Die Verhandlungen ums Pflegebudget, der Personalmangel, allgemeine Kostensteigerungen, die steigenden Krankheitsausfälle im Personal und die Tatsache, dass durch die Pandemie viele Leistungen ambulant erbracht werden müssen, machen große Sorgen. Gegen den Personalmangel wird am EKW unter anderem mit einer Erweiterung der hauseigenen Pflege-Berufsfachschule angegangen.

Viel Diskussionsstoff also für den gemütlichen Teil des Abends bei Getränken und leckeren Snacks aus der EKW-Küche – der vor allem auf der idyllischen Dachterrasse stattfand. Übrigens: Alle Teilnehmer des Empfangs waren vorher im Testzentrum und trugen – außer beim Essen und Trinken – Masken.

STAR

Ein sicherer Wohlfühl-Ort

Neues Wohnhaus der Diakonie im Christophorusweg eröffnet

GÖTTINGEN. Künftig gibt es mehr Platz für die Bewohner: Vor kurzem ist das neue Wohnhaus der Diakonie im Christophorusweg mit einem Festakt eröffnet worden.

Der Aufsichtsratsvorsitzende Ehsan Kangarani begann mit einer Begrüßung, nicht einem Grußwort, wie er betonte. Er stellte sich als Bruder von Afshin vor, einem der Bewohner, und sprach aus seiner Perspektive als Angehöriger. In Zeiten zahlreicher Krisen wie Corona, Krieg und Gasumlage mache man sich zwangsläufig Sorgen, erst recht, wenn Familienmitglieder in einer Einrichtung lebten, die von denselben Problemen betroffen sei. Um so wichtiger sei es, die eigenen Angehörigen an einem Ort zu wissen, der sicher, stabil und zum Wohlfühlen sei. „Die Diakonie ist ein solcher Ort“, stellte er fest und sprach seinen Dank aus.

Oberbürgermeisterin Petra Broistedt gratulierte der Diakonie zur Eröffnung des neuen Hauses. Die neuen Räume nannte sie „freundlich, großzügig, hell



Das acht Millionen Euro Bauprojekt der Christophorus Diakonie wurde feierlich eröffnet.

Foto: Christina Hinzmann

und transparent“. Sie verstehe Inklusion, wie sie bei der Diakonie gelebt werde, als wichtigen Bestandteil der Stadtpolitik, denn Göttingen solle offen für alle Menschen sein. Auch Landrat Marcel Riethig (SPD) und Pastorin Elke Reichardt von der Christophorusgemeinde sprachen Glückwünsche zur Eröffnung aus.

Christian Lutze, Vorstandsvorsitzender der Diakonie, fasste die Entstehung des Neubaus zusammen: Vor acht Jahren begann die Planungsphase, zwei Jahre haben die Bauarbeiten im Christophorusweg gedauert, etwas länger als geplant. Beim Richtfest im Oktober 2020 war der Einzug für Dezember 2021 geplant gewesen. Die Baukos-

ten waren auf 7,4 Millionen Euro veranschlagt. „In diesem Rahmen sind wir auch geblieben“, verkündete Lutze.

MEHR EINZELZIMMER UND EIN NEUER GARTEN

Durch die Erweiterung sollen vor allem Doppelzimmer abgebaut werden. 24 Bewohner können nun in den Neubau einziehen, 16 davon beziehen Einzelzimmer, acht teilen sich Apartments. Auch der Garten hinter dem Haus, die „Grüne Mitte“, ist neu gestaltet worden. Die Räume im Neubau sind hell und großzügig geschnitten. Der Fußboden leuchtet hellgrün, die Einrichtungsgegenstände sind in hellen Tönen gehalten. Neben den Bewohnerzimmern gibt es mehrere Küchen, eine ebenerdige Terrasse und einen „Snoezelraum“ zur Entspannung. Im Keller befindet sich ein großer Kreativraum inklusive Tonofen. Verantwortlich für die Gestaltung des Gebäudes ist das Göttinger Büro bmp Architekten. Wie Lutze erklärte, sind die Räume bisher noch spärlich einge-

richtet. Der Einzug der Bewohner steht erst noch an, bei dem sie ihre eigenen Möbel mitbringen. „Das hier ist ja schließlich kein Hotel, sondern wir wollen eine persönliche Note beibehalten“, sagte Lutze.

„Ich freue mich wirklich“, sagte Juliane Machel, Gruppenleitung Wohnen, über das neue Haus. Besonders die Pflegebäder erleichterten die körperliche Arbeit für die Betreuerinnen und Betreuer sehr. Sie führte die neue Badewanne vor, die mit einer Whirlpool-Funktion und einem Deckenliftsystem ausgestattet ist. Sie habe bei der Planung viel mitwirken können, die nun entstandenen Räume und der viele Platz, den sie bieten, gefallen ihr gut. Der Umzug werde jetzt noch einmal spannend: „Aber wir wissen ja, wofür wir es machen“.

Auch die Besucher zeigten sich beim Rundgang durch die neuen Räume begeistert. Der Festakt endete mit einem Sommerfest, bei dem Bewohner, Mitarbeiter und Besucher das abgeschlossene Bauprojekt gemeinsam feierten.

HS

So diskret kann gutes Hören sein.

Erleben Sie beste Klangqualität und ein Maximum an Sprachverstehen. Für unschwerwtes Hören und Verstehen.

Jetzt 14 Tage zur Probe tragen



Ein-scannen & mehr erfahren



Ein-scannen & mehr erfahren

Jetzt Termin vereinbaren bei:

Hörgeräte Akustik Carsten Lange
Burgstraße 20
37073 Göttingen
Tel. 0551 - 797 77 71

Audiotherapiezentrum
Friedrichstraße 1
37073 Göttingen
Tel. 0551-79 77 45 44

Obrikat Hörgeräteakustik
Lange Str. 12 | 37176 Nörten-Hardenberg
Tel. 05503 - 91 50 05

Obrikat Hörgeräteakustik
Lange Straße 36 | 37127 Dransfeld
Tel. 05502 - 4 79 17 91



Großes Wasserfest

Sonntag, 04.09.2022, 11 – 17 Uhr
Wassergewinnungsanlage, Am Weendespring 29

- Führung durch die Anlage
- Wasserkraftwerk & Speed-Kick für Klein & Groß
- Bratwurst, Kaffee & Kuchen
- Live-Musik mit Gregor Kilian & Wojtek Bolimowski
- Verlosung von 10 Wassersprudlern
- u. v. m.

zuverlässig, ehrlich, fair.

stadtwerke
göttingen

Gutes Hören – Schutz vor Demenz

Um bis ins hohe Alter geistig fit zu bleiben sind wir aktiv – wir ernähren uns gesund, spielen ein Instrument oder lösen Sudokus. Neue Studien weisen nun auf einen Zusammenhang zwischen Altersdemenz und Schwerhörigkeit hin: Wer schlecht hört, hat offenbar auch ein erhöhtes Risiko, an Demenz zu erkranken. Gutes Hören hilft hingegen, unser Sprachverständnis und damit unsere geistigen Fähigkeiten besser und länger zu erhalten.

Sie erkennen bei sich selbst, einem Familienmitglied oder Freund erste Anzeichen eines nachlassenden Hörvermögens wie etwa häufiges Nach-

fragen oder Schwierigkeiten, einem Gespräch in lauter Umgebung zu folgen? Ein kostenloser Hörtest ist eine sehr gute und schnelle Möglichkeit, eine einsetzende Schwerhörigkeit so früh wie möglich zu erkennen.

Ein Hörgerät zu tragen ist heute so selbstverständlich wie das Tragen einer Brille. Beim Hörakustiker finden Sie eine große Auswahl hochmoderner und stylischer Modelle – kaum sichtbar im Ohr und mit Zusatzfunktionen wie Bluetooth – so ausgestattet helfen sie, einer beginnenden Schwerhörigkeit entgegen zu steuern.

Ein gutes Hörvermögen kommt übrigens nicht nur unserer geistigen Fitness zugute: Gut (zu-)hören schützt auch vor sozialer Isolation und steigert die Lebensqualität – in jedem Alter. Den informativen NDR-Beitrag zum Thema „Unbehandelte Schwerhörigkeit erhöht das Demenz-Risiko“ aus der Sendung „Visite“ vom 21.09.2021 können Sie hier anschauen:

Ein-scannen & mehr erfahren





© Corbis/Contrasto - Fotolia.com

Impfen ist keine Ursache für Autismus

PD Dr. Martin Begemann beantworten Leserfragen zum Thema **SCHIZOPHRENIE SPEKTRUM / AUTISMUS SPEKTRUM**

Psychische Erkrankungen sind besonders häufig mit einem gesellschaftlichen Stigma verbunden. Dies trifft insbesondere für Darstellungen von Schizophrenie und auch für Autismus in der Öffentlichkeit zu. – Beides sind Störungen der Entwicklung und der Funktionsweise des Zentralnervensystems, die mit erheblichen Einschränkungen der Leistungsfähigkeit verbunden sein können. Sie bedürfen lebenslanger Behandlung oder Begleitung. Dabei ist die Prognose für Patienten, die in Behandlung sind, sehr viel günstiger.

Beide Störungen können sich sehr unterschiedlich äußern, mit fließenden Übergängen von sehr geringer bis sehr schwerer Symptomatik. Deshalb werden die Beschwerden häufig jetzt als „Spektrum“ beschrieben.

SCHIZOPHRENIE SPEKTRUM

Schizophrenie äußert sich mit unterschiedlichen Beschwerden. Kernsymptome sind die Veränderungen der Wahrnehmung und des Selbst-Erlebens. Dazu gehört das nicht nachvollziehbare Gefühl des Beobachtet-Werdens oder Verfolgt-Werdens. Dieses Symptom wird „Wahn“ genannt. Hinzu kommen Veränderungen der Wahrnehmung, wie das Hören von Stimmen und Geräuschen oder Sehen von Menschen und Objekten, ohne dass es einen realen Bezug dazu gibt. Diese werden „Halluzinationen“ genannt. Sie können jeden Sinn betreffen, sehr bedrohlich auf den Patienten wirken und dramatische Konsequenzen für den Patienten oder andere Personen haben.

Auch der Denkvorgang kann sehr gestört sein – zum Beispiel extrem verlangsamt oder völlig „chaotisch“. Viele Patienten berichten auch über einen Verlust von Fähigkeiten, die sie vorher hatten – etwa die Fähigkeit, etwas zu genießen oder Freundschaften zu schließen. Es können auch Veränderungen der geistigen Leistungsfähigkeit auftreten.

Wahn, Halluzinationen, Veränderungen des Gedankenflusses und der geistigen Leistungsfähigkeit werden häufig von den Betroffenen als sehr quälend empfunden und können die Betroffenen in ihrem Erleben sehr verunsichern.

Einhergehen können diese Beschwerden mit Verhaltensauffälligkeiten und Veränderungen von Stimmung und Antrieb. Meist tritt diese Störung in der Pubertät auf, korrekt diagnostiziert und behandelt werden die Betroffenen jedoch häufig erst in ihren 20er oder 30er Jahren. Dabei wäre es sehr wichtig, frühzeitig nach Ursachen zu suchen. Das können körperliche Erkrankungen oder die Einnahme von schädlicher Substanzen (Cannabis, Amphetamine, langjähriger Alkohol-Konsum) sein. Die Ausprägung der Symptomatik kann sehr unterschiedlich sein, in Schüben verlaufen oder schleichend voran schreiten. Die Behandlung ist immer individuell und sollte die gesamte Familie oder das soziale Netzwerk mit einbeziehen. Die Behandlung umfasst Medikamente, Psychotherapie und sozialpsychiatrische / sozialpädagogische Begleitung. Die Behandlung – insbesondere mit Medikamenten – sollte kontinuierlich erfolgen. Sonst kommt es sehr wahrscheinlich zu Schüben oder Rückfällen.

AUTISMUS SPEKTRUM

Autismus Spektrum ist eine tiefgreifende Störung der Entwicklung des Zentralnervensystems

und eine Störung des Erlernens der Kommunikation und sozialen Interaktion. Der Beginn liegt in der frühesten Kindheit. Zu der Störung gehört zum Beispiel mangelndes Verständnis für die Bedeutung von Blickkontakt, Gestik, Mimik sowie der gesprochenen Sprache und ihren Gebrauch. Mangelndes Interesse am Spiel mit gleichaltrigen Kindern oder mangelnde Phantasie können weitere Symptome sein. Häufig haben betroffene Kinder besondere Vorlieben für bestimmte Tätigkeiten, gehen mit Ausdauer außergewöhnlichen Interessen nach oder können von bestimmten Routinen nur sehr schwer abrücken. Veränderungen von gewohnten Abläufen können zu starken Gefühlsausbrüchen führen. Idealerweise erhalten betroffene Kinder und Jugendliche Hilfen in speziell ausgerüsteten Autismus-Ambulanzen oder Autismus-Behandlungs- und Therapie-Zentren. Die Betroffenen benötigen auch als Erwachsene weiter Behandlung und Begleitung, um neue Probleme und Begleiterkrankungen frühzeitig zu erkennen. Auch hier spielen Psychotherapie, sozialpsychiatrische Interventionen und gegebenenfalls medikamentöse Behandlung unter Absprache mit dem behandelnden Arzt eine wichtige Rolle.

Bei Autismus-Spektrum-Störungen können die Ausprägung und der Verlauf sehr unterschiedlich sein. Auch hier sollte die gesamte Familie einbezogen werden. Ein sehr wichtiger Teil der Diagnostik ist es, die Beschwerden von anderen Krankheiten und Störungen abzugrenzen, die sich ähnlich äußern können, aber ganz andere Ursachen haben.

Zur Förderung der sozialen und sprachlichen Fertigkeiten sollte die richtige Behandlung früh einsetzen. Es sollte rechtzeitig an spezifische Förderung und auch an Logopädie, Ergotherapie oder Musiktherapie gedacht werden.

Die Leserfragen zu diesen vielschichtigen Themen hat PD Dr. Martin Begemann beantwortet. Er ist tätig an der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie der Universitätsmedizin Göttingen und forscht am Max Planck Institut für multidisziplinäre Naturwissenschaften.

Was kann man gegen die Müdigkeit, geringe Belastbarkeit oder die rasche Erschöpfung tun, die durch die Schizophrenie, aber auch durch die Medikamente ausgelöst werden?

Diese Frage tritt immer wieder in der Behandlung von Betroffenen mit Schizophrenie auf. Zum einen gehören Müdigkeit, geringen Belastbarkeit und rasche Erschöpfung zu den Kernsymptomen der Schizophrenie. Sie wurden bereits beschrieben, **bevor** es medikamentöse Behandlungsformen gab. Die Medikation kann sehr unterschiedlich sein, in Schüben verlaufen oder schleichend voran schreiten. Die Forschung ist sehr bemüht, die Ursachen zu finden.

Medikamente – auch Antipsychotika genannt – spielen eine zentrale Rolle in der Behandlung von Schizophrenie. Inzwischen gibt es zahlreiche Medikamente und es werden ständig neue entwickelt. Die zur Verfügung stehenden Medikamente unterscheiden sich in Wirksamkeit und vor allem im Spektrum der Nebenwirkungen. Wichtig bei der Auswahl der Medikation ist das ärztliche Gespräch mit den Patientinnen und Patienten auch über mögliche Nebenwirkungen und die Überwachung der Arzneimittelsicherheit. Dies sollte im Einzelfall mit den be-

handelnden Ärzten besprochen werden. Helfen können Bewegung und Sport sowie auch die Pflege von sozialen Kontakten, zum Beispiel auch in einem Ehrenamt. Das fällt vielen Betroffenen schwer, sie sollten von ihrem Umfeld immer wieder dazu ermutigt oder dabei begleitet werden.

Mein Sohn leidet unter Schizophrenie und hat seit der Diagnose – insbesondere während der Corona-Pandemie – deutlich an Gewicht zugenommen. Was kann man dagegen tun?

Viele Psychopharmaka ändern auch den Stoffwechsel und das Hungergefühl. Tatsächlich haben während der Coronavir-Pandemie viele Menschen, auch nicht psychisch Kranke, an Gewicht zugenommen. Wir empfehlen, Ihre behandelnden Ärzte anzusprechen. Man kann aber auch selbst etwas tun. Sehr wichtig ist Bewegung und Sport, einfach beim Busfahren mal zwei Stationen früher aussteigen und zu Fuß weiter gehen. Auch mit der richtigen Ernährung kann man vieles erreichen: Für Heißhungerattacken sollte man frisches Gemüse und Obst bereit halten. Empfohlen wird die Vermeidung von Zucker, der sich in vielen Lebensmitteln versteckt. Wenn diese Maßnahmen nicht helfen, sollte man sich an eine Diätberatung wenden oder an eine Ambulanz mit den Schwerpunkten Adipositas und Stoffwechsel.

Ich leide unter Schizophrenie und hatte immer wieder Rückfälle. Das war ziemlich furchtbar. Welchen Rat können Sie mir geben, um diese in Zukunft zu vermeiden?

Prima, dass Sie sich mit dieser Frage melden, denn Rückfälle gehören zu den häufigen Ereignissen im Verlauf der Schizophrenie und werden häufig als Albtraum erlebt. Wichtig ist die kontinuierliche Einnahme der antipsychotischen Medikamente. Unterbrechungen können zu erneuten Schüben führen. Sollte es trotzdem zu Schüben kommen, müssen Sie darüber mit Ihrem Arzt sprechen. Manchmal hilft eine Dosisanpassung, ein Wechsel oder ein zusätzliches Medikament. Sollten Sie mit der Medikation nicht zurecht kommen, sprechen sie das unbedingt mit Ihrem Arzt an, bevor Sie selber an der Einnahme etwas ändern!

Eine dringende Empfehlung ist

die strikte Abstinenz von Drogen, wie Cannabis, Amphetaminen, Crystal-Meth, Kokain, LSD, Meskalin, Heroin oder haluzinogenen Pilzen. Auch eine anscheinend geringe Dosis von Cannabis kann zu einem Rückfall in eine Psychose führen. Wenn Ihnen Abstinenz von Drogen schwer fällt, sprechen Sie Ihren Arzt darauf an.

Empfehlenswert ist es auch, ein Tagebuch zu führen und dabei auf Frühwarnsymptome zu achten. Diese können individuell sehr unterschiedlich sein. Häufig aber läuten Veränderungen des Schlafs, Misstrauen und Rückzug einen Rückfall ein. Ich empfehle einen individuellen Notfallplan für den Fall des Auftretens von Frühwarnzeichen oder einen akuten Rückfall. Der Plan sollte mit dem Arzt vorher besprochen werden.

Für den Notfall besteht immer das Angebot einer Vorstellung an der Pforte der psychiatrischen Kliniken in Göttingen bei den diensthabenden Ärzten an – zum Beispiel der UMG-Klinik in der Von-Siebold-Straße 5 oder auch im Asklepios Fachklinikum im Rosdorfer Weg 70.

Gibt es die Möglichkeit, sich selbst (online) zu testen?

Dies ist eine wichtige Frage, die häufig von Personen gestellt wird, die bei sich selbst eine Autismus-Spektrum-Störung vermuten. Die Selbsttests haben jedoch ihre Fallgruben: Sie sind nicht spezifisch und nicht sensitiv. Sie führen also möglicherweise zu einer falschen oder keiner Diagnose. Deshalb wird die Nutzung von Online-Selbsttests nicht empfohlen. Besser ist eine Vorstellung beim Hausarzt oder einem Facharzt.

Hilfreich bei der Diagnostik ist übrigens die Mitarbeit von Eltern und das Vorliegen von Dokumentationen aus früher Kindheit und Jugend.

Was muss man bei der Diagnose Autismus in Sachen Patientenverfügung / Vorsorgevollmacht beachten? Kann es passieren, dass im Zweifelsfall meine Erklärungen „nicht für voll“ genommen werden?

Eine Patientenverfügung oder Vorsorgevollmacht, wie auch die Behandlungsvereinbarung, ist rechtlich bindend. Voraussetzung ist die Einwilligungsfähigkeit der Person, die diese unterzeichnet. Dies ist unabhängig von der Diagnose. Ich empfehle, das im Einzelfall mit den behandelnden Ärzten zu besprechen.

Unser erwachsener Sohn ist von frühkindlichem Autismus betroffen, hat nie das Sprechen gelernt, ist häufig in sich versunken und hört Musik oder tanzt mit sich. Unser Sohn wohnt noch bei uns. Wir lieben ihn, werden jedoch älter und fühlen uns langsam überfordert. Was können Sie uns empfehlen?

Gut, daß diese Problematik offen ansprechen. Sie lieben Ihren Sohn und akzeptieren offenbar seine Eigenarten. Aber natürlich gibt es Grenzen, an die auch die Eltern von betroffenen Kindern stoßen – und es fällt gerade engagierten Eltern schwer loszulassen.

Wir empfehlen, dass Sie dies mit Ihrem Arzt oder mit dem Team des Autismuszentrums besprechen. Es gibt in Stadt und Landkreis Göttingen unterstützende Wohnformen, die für Personen mit Autismus gut geeignet sind. Sie sollten auch weiterhin die Besonderheiten Ihres erwachsenen Sohnes akzeptieren und eine Wohnform mit professioneller Unterstützung suchen, die dies auch tut. Sozialpädagogen und Heilerziehungspfleger können auf die Besonderheiten von Personen mit Autismus eingehen. Hier sind auch im Erwachsenenalter Fördermöglichkeiten durch Autismus-spezifische Therapie, Logopädie, Ergotherapie und Musiktherapie gegeben. Wenn Ihr Sohn mit bestimmten Anforderungen überfordert ist, sollte auch frühzeitig an eine gesetzliche Betreuung gedacht werden.

Was ist bekannt über die psychische Gesundheit während der COVID-19 Pandemie?

Nach Angaben der WHO sind inzwischen mehr als sechs Millionen Menschen an COVID-19 verstorben. Diese tödliche Bedrohung wurde weltweit verspürt: Angst und depressive Störungen, Traumafolgestörungen, Suchterkrankungen und auch andere psychische Störungen haben während der Pandemie weltweit zugenommen. Ganz ähnliche Anstiege von psychischen Erkrankungen wurden auch im Verlauf von früheren Epidemien und Pandemien beobachtet. Inzwischen wissen wir, dass COVID-19 weit mehr ist als eine Atemwegserkrankung, sie zieht den gesamten Organismus in Mitleidenschaft – auch das Gehirn. Zu den neurologischen und psychischen Symptomen von COVID-19 gehören:

- psychiatrische und neurologische Symptome, von akuten

Verwirrheitszuständen mit psychotischen Symptomen bis hinzu Schlaganfällen auch bei Patienten, die vorher vollkommen gesund waren

- depressive Symptome, Ängste, Müdigkeit und Erschöpfung, die selbst nach Genesung von COVID-19 weiter bestehen bleiben („Long Covid“)

- Patienten mit psychischen Vorerkrankungen haben ein höheres Risiko, an COVID-19 zu erkranken und erleiden häufig besonders schwere Verläufe. Deswegen empfehlen wir gerade diesen Personen, sich impfen zu lassen. Eine entsprechende Priorisierung bei der Coronaschutzimpfung wird ausdrücklich in der Impfverordnung des Bundesgesundheitsministeriums betont.

Haben Lockdown und Kontaktbeschränkungen psychische Krankheiten verschlimmert? Können sie dadurch auch erst zutage treten?

Dies ist eine Frage, die viele Menschen bewegt. Bedacht werden muss, welche Möglichkeiten es zur Eindämmung dieser Pandemie gibt und dass COVID-19 an sich auch Folgestörungen auslösen kann (siehe oben). Bevor es Impfstoffe gegen das Coronavirus gab, waren Lockdowns und Kontaktbeschränkungen die einzigen Instrumente zur Eindämmung der Pandemie und darin sehr wirksam und haben vielen Menschen das Leben gerettet. Die psychischen Folgen der Quarantänemaßnahmen müssen sorgfältig dagegen abgewogen werden.

Es gibt besonders gefährdete Gruppen, die ein erhöhtes Risiko tragen, unter Kontakteinschränkungen psychisch zu erkranken: Jugendliche und junge Erwachsene, Frauen, Personen mit psychischen Vorerkrankungen oder auch Personen, die in prekären Situationen leben. Bei ihnen können dann Ängste, Depressionen, selbstverletzendes Verhalten oder Suchterkrankungen auftreten.

Dagegen helfen können (auch bei allen anderen Personen) so genannte Coping Strategien. Dazu gehören die Einhaltung einer Tagesstruktur, Pflege von Hobbies, soziale Kontakte über Online-Medien, körperliche Bewegung (vor allem draußen) sowie auch die Wahrnehmung von psychiatrischen, psychotherapeutischen und telemedizinischen Angeboten.

Ich möchte betonen: Um die Pandemie zu beenden, ist es wichtig, dass sich so viele Men-



PD Dr. Martin Begemann ist Facharzt für Neurologie, Psychiatrie und Psychotherapie und behandelt in der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie der Universitätsmedizin Göttingen (UMG) Patienten mit Autismus Spektrum Störungen, Schizophrenie und anderen psychischen Erkrankungen. Er forscht im Team des Max Planck Instituts für multidisziplinäre Naturwissenschaften an den biologischen Grundlagen von neuropsychiatrischen Erkrankungen.
Foto: privat

schen wie möglich impfen lassen. Das gilt auch für die an die neuen Coronavirus-Varianten angepassten Impfstoffe, die wohl ab Herbst angeboten werden. Diese sogenannten binären oder bivalenten Impfstoffe führen zur Immunität gegen verschiedene Coronavirus-Varianten gleichzeitig. So lassen sich Einrichtungen wie Krankenhäuser, Kindergärten, KITAs, Werkstätten und Schulen auch während der im Herbst und Winter erwarteten neuen Welle offen halten. Und vor allem lassen sich so Lockdowns und weitgehende Kontaktbeschränkungen vermeiden – und ihre psychischen Folgen reduzieren.

Der Impfstützpunkt der Stadt Göttingen befindet sich in der „alten Post“ ganz in der Nähe vom Bahnhof Göttingen und ist wochentags von 9 bis 18 Uhr geöffnet.

In sozialen Medien wird immer wieder berichtet, dass Impfen Autismus verursacht. Was ist daran wahr?

Gar nichts. Es ist schlichtweg Unfug, der leider auch viele Eltern von Kleinkindern verunsichert. Das Impfen, auch gegen andere Krankheiten, hat vielen Menschen das Leben gerettet. Eltern sollten ihre Kinder auch künftig impfen lassen. Es gibt keine Hinweise dafür, dass Impfen mit der Entstehung oder mit dem Verlauf von Autismus im Zusammenhang steht.

Welche Forschungsansätze verfolgen Sie in der Zusammenarbeit der Universitätsmedizin mit dem Max Planck Institut für multidisziplinäre Naturwissenschaften (MPI-NAT)?

Zentrale Fragen, die wir in Zusammenarbeit mit Wissenschaftlern aus dem MPINAT erforschen, ist die Suche nach den Ursachen und Faktoren, die den Verlauf von neurologischen und psychischen Erkrankungen beeinflussen. Die Ursachen dieser Erkrankungen sind sehr komplex. Viele Faktoren spielen bei der Entstehung und dem Verlauf eine Rolle, die mit einander in Wechselwirkung stehen. Dabei spielen vererbte / genetische Faktoren und Umwelteinflüsse eine Rolle – insbesondere ihre Interaktion in bestimmten Zeitfenstern der Entwicklung. Jedoch sind es sehr viele Gene (mehrere hundert oder tausend), deren komplexe Interaktionen miteinander und mit der Umwelt berücksichtigt werden müssen. Wir hoffen, dass ein besseres Verständnis dieser komplexen Wechselwirkungen für die Entstehung von psychischen Erkrankungen es uns ermöglichen wird, adäquate Therapien für die Zukunft finden. Auch deswegen ist Grundlagenforschung so wichtig.



Foto: jiris-stock.adobe.com



Harry Colorado und die Rexis nehmen das Publikum mit auf ihre Reise durch die Zeit des Minirocks, der Schlaghosen, der Plateauschuhe, und der duften Melodien.

Foto: privat

Vier Tage Vollgas-Kirmes

Groner Kirmes vom 2. bis 5. September auf dem Festplatz im Bürgerpark an der Martin-Luther-Straße

GÖTTINGEN. Die Vorbereitungen für die Groner Kirmes 2022 laufen auf Hochtouren! Von Freitag, 2. September, bis Montag, 5. September, steigt das traditionelle Fest im Bürgerpark an der Martin-Luther-Straße. Nachdem im vergangenen Jahr coronabedingt nur mit „angezogener Handbremse“ gefeiert werden konnte, gibt die Arbeitsgemeinschaft Groner Kirmes (ARGE) in diesem Jahr wieder Vollgas und lädt dazu ein, vier volle Tage Kirmes zu feiern.

Die Kirmes ARGE ist der Zusammenschluss der Vereine „Wir für Grone“ und dem Feuerwehrverein Grone. Gemeinsam wurde fleißig organisiert, um in diesem Jahr an die Erfolge der letzten Kirmes-Veranstaltungen anzuknüpfen. Mit diesem Programm sollte das gelingen: Auftakt der Kirmes ist am Freitag der nicht nur bei Kindern beliebte Lampion- und Fackelumzug. Um 19 Uhr geht es auf dem Festplatz los. Der Festplatz bleibt bis in die Nacht geöffnet,

um 22 Uhr erstrahlen die ersten Lichter des Groner Kirmes Höhenfeuerwerks! Der Kirmes-Samstag beginnt mit einem bunten Familien-Nachmittag. Der langjährige Platzmeister Volker Bodem wird für ein vielseitiges Unterhaltungs-Angebot für Groß und Klein sorgen. Auch Festwirtin Carmen Müller und das Gastroteam der Firma Theile freuen sich schon riesig darauf, das kirmes-hungrige Publikum in Grone zu versorgen.

Im Festzelt stehen am Abend die Programmpunkte Proklamation des neuen Königshauses und der Paulaner Fassbier-Anstich auf dem Programm. Und wenn das kühle Nass erst einmal fließt, ist auch genau die richtige Zeit für Live-Musik mit Gute-Laune-Garantie! Die Rexis & das Polyester Orchester stürmen um 21 Uhr die Bühne und versetzen das Publikum in die wilden 70er Jahre. Ein ökumenischer Gottesdienst eröffnet den Kirmes-Sonntag.

Und um 14 Uhr beginnt dann der große Festumzug.

Der Kirmes-Montag startet mit dem traditionellen Kirmesfrühstück. Begleitet wird der große Schmaus im Festzelt von den „El Trinkos“, die schon so manche Groner Kirmes bespielt haben. Die Schießpreise werden ausgegeben und die besten Fußgruppen und Festwagen des Festumzugs prämiert. Am späten Nachmittag klingt die Groner Kirmes 2022 gemütlich aus. **STAR**

Ein starkes Team mit sechs Beinen

JENNIFER KRÜGER UND MARVEL aus Emmenhausen sind Bundessieger im Canicross

LANDKREIS. Mit ihrem Hund Marvel ist Jennifer Krüger aus Emmenhausen Ende Juli Bundessiegerin im Canicross geworden.

Zwei bis fünf Kilometer laufen sie, der Hund vorneweg, zusammengebunden mit einer starken Leine, die beim Hund am Brustgeschirr festgemacht wird und beim Menschen auf der Hüfte liegt: Canicross ist ein Sport, für den die Partner sehr gut aufeinander eingestimmt sein müssen und für den sie viel Lauftraining absolvieren müssen.

Marvel, ein europäischer Schlittenhund, bellt erst einmal laut, bevor er den Besuch in den Garten lässt. Der große, schmale Hund mit den langen Beinen macht Eindruck, automatisch weicht man einen Schritt zurück. Dabei „hat er nur Angst“ vor Leuten, die er nicht kennt, sagt seine Besitzerin Krüger lachend. Die beiden sind ein eingespieltes Paar, obwohl Marvel erst zwei Jahre alt ist.

Canicross ist in den vergangenen Jahren immer populärer geworden in Deutschland. Bei dem Sport läuft der Hund vorneweg, der Mensch hinterher. Dabei soll der Hund tatsächlich ziehen. Wichtig ist, dass das Brustgeschirr beim Hund gut sitzt, damit nichts gequetscht wird. Für den Menschen verlängert sich in diesem Gespann die Flugphase zwischen den Schritten, erklärt Krüger. Mensch und Tier brauchen viel Kondition und Kraft.

Im Grunde könne den Sport jeder mit seinem Hund machen, so Krüger. Es sei aber wichtig, langsam anzufangen und zu checken, ob das Tier gesund ist. Viele Hunde haben Probleme mit Hüfte und Rücken, das sollte geklärt werden, bevor jemand mit seinem Hund Canicross ausprobiert. Und die Hundebesitzer müssten genau hinschauen, ob das Tier Spaß daran hat, zu laufen und zu ziehen. Was für die einen ein Freizeitsport ist, ist für Krüger und ihre beiden Hunde Mailo und Marvel Leistungssport.

DREIMAL „IRONDOG“

Seit 2015 betreibt sie Canicross. Mit ihren beiden Haushunden, einem Chihuahua und einer Schäferhündin, hat sie angefangen. Und hat sich dann – wie die meisten, die Feuer fangen für diesen Sport – bald einen Spezialisten dazugeholt. Mit ihrem ersten Spezialisten Mailo hat sie unter anderem zwischen 2017 und 2019 dreimal den Irondog in Österreich gewonnen. Schwimmen, Radfahren, Laufen: immer Hund und Mensch als Paar. Eine tolle Erfahrung sei das. Es entstehe eine tiefere Verbindung zu dem Hund. „Die Hunde stehen auf dieses gemeinsame Arbeiten“, sagt Krüger. „Die wollen laufen. Wenn wir uns fertig machen, sind die richtig laut vor Aufregung und Begeisterung.“ Manchmal sei es schwierig, den Hund beim Start noch zurückzuhalten. Mit Marvel läuft sie nur im Wettkampf im Gespann. „Der Hund hat ja ein Tempo, das kann ich gar nicht immer laufen.“ Wenn

sie trainieren, fährt sie mit dem Fahrrad. Sie sei sonst für den Hund „immer nur der nasse Sack an der Leine“. Im Sommer trainieren ihre Hunde auch im Wasser. Sie bekommen eine Schwimmweste um, damit der Rücken nicht abgesenkt ist. Sie schwimmen dann in dem großen Pool bei Krüger in Emmenhausen ausdauernd einige Bahnen. Die Sportlerinnen und Sportler starten im Canicross noch in zwei verschiedenen Verbänden. Krüger und Marvel sind Bundessieger, also Deutsche Meister, beim Deutschen Verband der Gebrauchshundsportvereine (DGH) geworden. Zwei Kilometer lang war die Strecke. Etwas problematisch sei es gewesen, dass die Wettkämpfe im Juli stattgefunden haben, so Krüger. Normalerweise werde dieser Sport nur von Herbst bis Frühjahr betrieben, weil die Hunde leicht überhitzen können. Hunde können ja nicht schwitzen, erklärt sie, gäben aber immer alles. „Die laufen bis sie umkippen.“ Das sei ein große



Jede Menge Spaß beim gemeinsamen Training: Jennifer Krüger und Marvel aus Emmenhausen.

Foto: Christina Hinzmann

Gefahr für die Gesundheit des Hundes und könne langfristige Schäden verursachen. Bei den Wettkämpfen wurde daher morgens früh um 7 Uhr bei für die Hunde noch akzeptablen 14 Grad gelaufen. Am liebsten liefen die Hunde bei Temperatu-

ren um die fünf Grad, gern auch kälter und bei Frost, erzählt die Sportlerin.

Das Thema Hitze und Hund ist ihr besonders wichtig. Deswegen appelliert sie an alle Hundebesitzer daran zu denken, mit

den Tieren nicht in der großen sommerlichen Hitze herumzulaufen und auch keinen Freizeitsport zu machen. „Viele Hunde zeigen nur ganz wenig, dass die Hitze für sie ein Problem ist“, sagt sie. Der Mensch müsse den Hund beschützen. **CHB**

Vier Tage Handball

28. Paul-Otto-Turnier des MTV Geismar

REGION. Die Handballabteilung des MTV Geismar lädt wieder zum traditionellen Paul-Otto-Turnier ein – es ist mittlerweile die 28. Auflage. Gespielt wird an zwei Wochenenden mit fast 100 Mannschaften in den Sporthallen Geismar I und II im Schulweg in Göttingen. Das Turnier ist komplett ausgebucht, Nachmeldungen sind nur in Einzelfällen und nach Rücksprache möglich. Den Anfang machen am heutigen Samstag ab 12 Uhr die Damen-Teams ab Landesliga aufwärts. Dabei misst sich der Titelverteidiger von der DJK

BW Hildesheim unter anderem mit den heimischen Teams des Gastgebers, der HSG Plesse-Hardenberg sowie dem SV Schedetal/Volkmarshausen 1 unter Neu-Coach Markus Piszczan. Ab etwa 15.50 Uhr beginnt dann die Konkurrenz der Herren ab Landesliga aufwärts. Sieben Teams kämpfen hier um den Wanderpokal. Das regionale Teilnehmerfeld – bestehend aus dem MTV Rosdorf, der HSG Plesse-Hardenberg 2, der HSG Schoningen/Uslar/Wiensen und der Vertretung des Gastgebers – wird durch Mannschaften aus

dem Raum Hannover sowie aus Kassel ergänzt. Der Sonntag steht dann ganz im Zeichen der männlichen Jugend. Bereits um 9 Uhr startet das Turnier der männlichen C-Jugend-Teams, gefolgt ab 11 Uhr von der B-Jugend und ab 13.30 Uhr von der A-Jugend. Hier wird das Team des Gastgebers versuchen, den Titel aus 2021 zu verteidigen. Angesichts der Teilnahme von elf weiteren Mannschaften wird dies ein interessantes Unterfangen. Insbesondere der Turniereuling von der SG LVB Leipzig dürfte schwer einzuschätzen sein.

Das zweite Turnierwochenende findet dann vom 3. bis 4. September statt, ebenfalls in den Hallen Geismar I und II. Neu in diesem Jahr ist ein eigener Internetauftritt des Paul-Otto-Turniers unter www.procup.de/cup/35585.htm. Hier können sämtliche News, die Ausschreibung sowie die Turnierzeiten abgerufen werden.

EINTRITT FREI

Der Eintritt ist an allen Turniertagen ist wie immer frei, für das leibliche Wohl wird ausreichend gesorgt sein. **AH**



Auch in diesem Jahr sind die Spiele der Jugend-Teams ein wichtiger Teil des Paul-Otto-Turniers in Geismar.

Foto: Archiv/Swen Pförtner

Per Bollerwagen auf der Flucht mit einem Wilddieb

Escape-Touren durch Uslars Altstadt

REGION. Rätseln, Kniffeln und Knobeln – ob mit Familie, Freunden oder Kollegen, für alle Rاتفreunde gibt es etwas Neues in der Uslarer Altstadt zu entdecken. Die „Uslar.Escape-Tour“ bietet für jeden Anlass ein abwechslungsreiches und interessantes Angebot.

Auf den Spuren der Uslarer Geschichte gilt es, knifflige Rätsel und spannende Aufgaben zu lösen. Hierfür begeben sich die Teilnehmer zurück in das Jahr 1868. Der Wilddieb Kilalli sitzt im Uslarer Gefängnis. Er ist einer der berüchtigsten Wilddiebe des Sollings. Bei den Uslarern ist Kilalli beliebt, weil man von ihm billiges Wildfleisch kaufen kann – nun will er aus dem Gefängnis ausbrechen. Die Teilnehmer der Rätsel-Tour werden ihn auf seiner Flucht begleiten. Mit einem Handwagen ausgestattet, geht es durch die Altstadt zu einzelnen Rätselorten. Hier müssen die jeweiligen Lösungen gefunden werden, um Kilalli bei seiner Flucht zu helfen.

BUCHEN AUCH PER WHATSAPP

Die Tour startet ab dem Museum Uslar und führt die Teilnehmer circa eineinhalb Stunden durch die Altstadt. Der Preis beträgt 50 Euro pro Gruppe. Mindestens einer der Teilnehmer sollte 14 Jahre alt sein. Gespielt werden kann jederzeit nach Terminabsprache. Buchbar ist die Tour per WhatsApp, 0173/6303103 oder per E-Mail unter philipp.brueggemann@web.de. Es sind weitere Touren dieser Art geplant, Rätselfans finden die aktuellen Infos bei www.solling-vogler-region.de.



Mit dem Bollerwagen geht es bei der Escape-Tour durch Uslar auf den Spuren des berüchtigten Wilddiebs Kilalli. Den hat es übrigens wirklich gegeben. Er hieß Eduard Düsterdiek und galt als besonders schlau. Wilderei war über Jahrzehnte im Solling ein großes Thema – eine arme Bevölkerung war damit konfrontiert, dass die Landesherrn das alleinige Jagdrecht in den Sollingwäldern hatten. Foto: Tourist-Info Uslar

Wiedereröffnung
nach Praxisübernahme und Umbau

Zahnarztpraxis
Elena Rudyk

Liebe Patientinnen und Patienten!

Ich bin glücklich darüber ab dem 1. September die Praxis von Herrn Dr. Hildebrandt zu übernehmen und Sie zusammen mit dem bestehenden Team bald persönlich begrüßen zu dürfen.

Nach den Umbau- und Modernisierungsarbeiten sind wir im September wieder persönlich für Sie da. Termine können weiterhin unter der Ihnen bekannten Telefonnummer 0551 / 62258 vereinbart werden.

Ich spreche Deutsch, Englisch, Russisch und Ukrainisch. Bekannte sowie neue Patienten sind herzlich willkommen.

Ihre Zahnärztin Elena Rudyk
Holtenser Landstraße 9, 37079 Göttingen
Telefon 0551 / 62258
www.zahnarztpraxis-rudyk.de

22745002_001822

STELLENANGEBOTE

Augenarztpraxis

AKEL & Kollegen



Durch Erweiterung unserer Sprechstunde suchen wir zur Verstärkung unseres Teams eine / einen:

Medizinische Fachangestellte (m/w/d) und Augenoptiker (m/w/d)

Informationen zu Ihren künftigen Aufgaben und dem geforderten Profil finden Sie über diesen QR-Code:



Wir bieten:

- Geregelte / familienfreundliche Arbeitszeiten
- Leistungsgerechte Vergütung
- Freundliches und aufgeschlossenes Team
- Strukturierte Einarbeitung und regelmäßige Weiterentwicklungsmöglichkeiten

Interessiert?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an praxis@augen-beverungen.de oder postalisch z.Hd. Hr. Akel, Lange Straße 32, 37688 Beverungen.

05273 - 4000

www.augen-beverungen.de

25819101_001822

Göttinger Bedachungsgeschäft

Josef Engelhardt GmbH & Co. KG

Wir suchen zum 04.10.2022 eine **Raumpflegerin w/m/d** in Teilzeit (15 Wochenstunden) für unsere Verwaltung und Sozialräume.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an zentrale@goettinger-bedachungsgeschaef.de oder unter Tel.: 05 51 50 54 80.

Gotthelf-Leimbach-Straße 9-11 • 37079 Göttingen
www.goettinger-bedachungsgeschaef.de

25761801_001822



Wir suchen für unser Anzeigenblatt, „Extra Tip“ in Göttingen und Umgebung

Zusteller m/w/d

- Benniehausen
- Grone
- Mengershausen
- Reiffenhausen
- Roringen

- Diemarden
- Lenglern
- Obernjesa
- Reinhausen
- Weende

Auch Springer mit PKW gesucht !!!

Interessenten melden sich bitte Montag-Freitag zwischen 8.00 und 15 Uhr unter 0551/901-553 oder am besten per Email! Einfach Name, Geburtstag, komplette Wohnadresse und Telefonnummer mit dem Hinweis „Zustellerbewerbung“ an s.lechte-kranz@zustell-logistik.de senden.

- Mindestalter 14 -



ZVG Göttingen-Eichsfeld GmbH

Dransfelder Straße 1
37079 Göttingen
0551/901-553

s.lechte-kranz@zustell-logistik.de

25492701_001822

Reinigungskräfte (m/w/d)

in Göttingen Florenz-Satoriusstr. gesucht: 3x wö. n. Absprache geringfügige Beschäftigung

Prior & Peußner
Tel. 0178/9343-708
www.pp-service.com



25768201_001822

Kleinbetrieb sucht Hilfe für Garten- o. Tischlerarbeiten ☎ (0160) 95177707

Zuverlässige Ausgabekraft für Schulmensa in Gieboldehausen ab sofort gesucht!
auf 450 EUR Basis oder Gleitzone. BioKüche-Leinetal Gesellschaft für gesundes Essen mbH, Herr Plöger, 0163 - 628 6789 oder info@biokueche-leinetal.de

STELLENGESUCHE

Suche Putzstelle: Büro, Treppenhaus, Häuser, Wohnungen etc. Habe bereits Erfahrung. ☎ (01 76) 57 71 19 37

P&K

P&K Vertriebsgesellschaft mbH ist ein Handels und Vollservice-unternehmen für Grußkarten und Papeterie und beliefert als Systemspezialist den deutschen Fach- & Lebensmittelhandel.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie als:

FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK (m/w/d)
Festanstellung (Voll- oder Teilzeit)

- Eigenverantwortliches Arbeiten
- Kommissionierung von Grußkarten- und Papeterie-Aufträgen via Scanner
- Durchführung von Ein- und Ausgangskontrollen
- Verbuchen von Waren im Lagerverwaltungssystem
- Bitte teilen Sie uns Ihre Gehaltsvorstellung mit.

LAGERHelfER/IN (m/w/d)
Werkstudent/in, Festanstellung (Vollzeit/ Teilzeit), kurzfristige Beschäftigung

- Preisauszeichnung, Bündelung von Papierwaren
- Stundenlohn: 12,00 €/ Stunde

Sie sind zuverlässig, kundenorientiert und haben Freude an der Arbeit im Team?

Ihr Ansprechpartner: Steven Albrecht

AUSLIEFERUNGSFAHRER/IN ZUR WARENVERRÄUMUNG (m/w/d)
Werkstudent/in, Festanstellung

- Auslieferung von Warenaufträgen
- Durchführung der Warenverräumung auf der Verkaufsfläche
- Flexible Einsatztage möglich (Montag – Freitag)
- Zum Teil Übernachtungen in überregionalen Gebieten
- Attraktive Vergütung: 13,00 €/ Std. zzgl. Reisespesen (bis zu 14,00 €/ Tag)

LIEFERFAHRER/IN (m/w/d)
Werkstudent/in, Festanstellung, kurzfristige Beschäftigung

- Begleitung der Lieferservice-Kollegen zur Warenverräumung vor Ort
- Übernahme von Pendelfahrten
- Flexible Einsatztage möglich (Montag – Freitag)
- Zum Teil Übernachtungen in überregionalen Gebieten
- Attraktive Vergütung: 12,00 €/ Std. zzgl. 14,00 € Spesen/ Tag

Sie sind zuverlässig, haben Freude am Umgang mit Kunden und sind freundlich und aufgeschlossen? Sie besitzen einen Führerschein Klasse B?

Ihr Ansprechpartner: Meikel Lustig

In unserem familiengeführten Unternehmen erwartet Sie ein leichter Start dank einer umfangreichen Einarbeitungsphase, ein motiviertes Team sowie ein kollegiales Betriebsklima, abwechslungsreiche Aufgabenbereiche, vielfältige Entwicklungsmöglichkeiten, attraktive Sozialleistungen, die kostenlose Bereitstellung von Obst und Getränken, Teamevents in Form von Meetings, Trainings, Betriebsausflügen, Weihnachtsfeiern.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an: **P&K Vertriebsgesellschaft mbH**
Industriestraße 6 · 37120 Bovenden · 0551-30702500
karriere@pundk-goettingen.de

25599401_001822

Menü 2000 Catering ist eines der führenden Unternehmen für Betriebsgastronomie und bewirtschaftet mehr als 240 Restaurants in Deutschland. Für unser Betriebsrestaurant in **Göttingen** suchen wir zum nächstmöglichen Termin

Koch m/w/d

Hauswirtschaftler m/w/d

Küchenhilfen m/w/d in Voll- sowie Teilzeit; Mo.-Fr.

sowie Aushilfen auf 450-€-Basis

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Menü 2000 Catering Röttgers GmbH & Co. KG
Osterkanal 48 · 26871 Papenburg
Telefon 0170-7939999 · Herr Nee · udo.nee@menue2000.de

24500901_001822

Wir stellen ab 01.10.2022 ein:

Reinigungskräfte (m/w/d) in

Wollbrandshausen
AZ: ab 9.30 Uhr
(3,25 Std oder 6,5 Std.)

Göttingen
sozialversicherungspflichtig oder geringfügig
AZ: zu verschiedenen Anfangszeiten
Bewerbungen bitte telefonisch oder per E-Mail an:



GEBÄUDEDIENSTE GMBH
Hansestraße 5 • 37574 Einbeck
Tel.: 05561 / 7071
info@proclean-gebauedienste.de

25872201_001822

■ BRAUCHEN SIE EINEN HANDWERKER?

Brauchen Sie Hilfe im Garten?
Übernahme fachgerecht alle Garten- u. Grabpflegearbeiten.
Firma Bierwirth, Göttingen
☎ 0172-6 47 91 12 Mo.–Fr.

21837901_001822

Garten & Grundstückspflege

- Pflasterarbeiten • Hausanstrich
- Hausreinigung

☎ 0177 - 56 38 241

21812801_001822

Moderne Heiztechnik • Schöne Bäder

Grimmig, Barterode, ☎ 0 55 06 / 454

21870301_001822

Poln. Handwerker mit Fachwissen übern. Maler-, Putz-, Trockenbau- u. Renovierungsarb. ☎ (01 77) 590 04 14

Biete Gartenarbeit inkl. Entsorgung ☎ 0170/7666634

Treppen-, Balkone- und Terrassenverlegung ☎ 01 60-97 73 96 54

Biete Entrümpelungsarbeiten inkl. Entsorgung ☎ (01 70) 76 66 634

EROTISCHE KONTAKTE

Gerda (67) BH DD 0174-51 77 291

25552501_001822

VERKAUF / ANKAUF

VERKAUF ALLGEMEIN

Hausflohmarkt/Auflösung, am 03.09.2022 von 11-16 Uhr, Bornbreite 7, Göttingen. Hausrat, Herd, Schwebetüreschrank, Lampen u.v.m.

ALLGEMEIN ANKAUF

Ankauf von Briefmarken, Münzen und Ansichtskarten zu realen Preisen. Korrr. Abwicklg. an Ihrem Wohnort. Versandhandel Holsten ☎ 0 51 95-97 29 81

Achtung! Bargeld für Porzell., Zinn, Tafelsilber, Nähmasch., Fotoapparate, Tonbandgeräte, Musikinstr. Schmuck, Omas Möbel. 0162/912265

Herr Kreitz su. Fotokameras, Musikinstr., Münzen, Pelze, Porzellan, Silber, Armbanduhren. Seriöse Abwicklung. ☎ 0157/30747241

KAUFE ORDEN HELME Uniformen Säbel Dolche Fotos usw. Sammler Hr.Röhl Tel.05102/739927 email:chr.roehl@freenet.de

BASTELN, HEIMWERKER, MODELLBAU ANKAUF

Modelleisenbahn gesucht: Anlagen, Sammlungen, Zubehör.0170/2229810

COMPUTER VERKAUF

Haben Sie PC-Probleme? Ich helfe Ihnen gerne vor Ort fachmännisch und schnell bei der Lösung ☎ 0551-381 9350

21873501_001822

UNTERRICHT ANGEBOTE

Ich bin pensionierter Handelslehrer und gebe gerne kaufmännischen Unterricht z. B. Rechnungswesen oder BWL. ☎ (05 51) 3 07 67 13

Sprachunterricht

Deutsch und Spanisch. Langj. Erfahrung. Tel. 0175-5134132

VERANSTALTUNGEN

STADTHALLE DRANSFELD



07.10.2022
19:30 Uhr - Stadthalle Dransfeld



04.11.2022
ab 19:30 Uhr
STADTHALLE Dransfeld

Vorverkauf: Tickets Dransfeld - Göticket, Lange Str. 9, Dransfeld,
www.goeticket.de,
05502-9109142
allen bekannten Vorverkaufsstellen, der Region und den Ticketsystemen
Reserv.: **01806-700733** und Eventim: **01806-570070**

23897601_001822

Antik 28.08. Flohmarkt Hann. Münden
Weserpark, ohne Anmeldung ab 7 Uhr
Standaufbau auch Samstag ab 8 Uhr

25876201_001822

AUTOMARKT

MERCEDES ALLGEMEIN

Mercedes Benz D, Bj. 95, PKW, geschl., Benziner, AHK, 90 kw, schw., Euro 2, TÜV bis Juni 2024. Preis VB, ☎ (0 55 27) 61 31 oder 0160/99815174.

Mercedes-Benz, A160 EZ 05/Bj.2009, 69 kW, 225.000 km, blau, Tempomat, AHK, Sitzhz, Standhz, HU 2023/09, 4.250,- € VB ☎ 0 17 77 13 21 97

ANKAUF PKW

Thomas Mühlhaus Fahrzeug-Ankauf

PKW-LKW-Transporter-Unfall
☎ 0 55 27 / 99 64 200

21808601_001822

Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen!

☎ 0800-1860000 (kostenlos)
www.ankaufwohnmobile.de

Suche einen PKW ab EZ.2007 ☎ 01 57 70 41 88 72

CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF

Familie sucht Wohnwagen oder Wohnmobil. ☎ 0177/8681259

Jg. Camperfamilie sucht Wohnmobil o. Wohnwagen ☎ (01 51) 67 34 45 04

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen Tel.03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

VERSCHIEDENES

Endlich besser schlafen...

Luft- und Wasserbettenzentrum Göttingen
Posthof 4 · Göttingen
www.waterbed-goettingen.de

23473201_001822

Patient*Innen für Staatsexamen

Für mein Staatsexamen Staatsexamen (19.09-30.09) an der UMG suche ich Patient*Innen, die Kronen- oder Brückenversorgungen brauchen. Melden Sie sich ganz unverbindlich :). Sofia ☎ 01 76 45 70 35 31

Patient für Examen gesucht!

für mein Staatsexamen der Zahnmedizin suche ich Patient*innen, für die Versorgung mit Kronen oder Brücken. Bei Interesse gerne unverbindlich bei mir melden. Mit freundlichen Grüßen Florian Weber ☎ (01 78) 3 45 83 36 ☎ 249 205

Patientensuche

für den zahnärztlichen Behandlungskurs am Klinikum Göttingen: herausnehmbarer Zahnersatz, Totalprothesen, Teilprothesen, Teleskopprothesen, Modellgussprothesen bei Behandlungsbedarf melden Sie sich gerne ☎ 0 17 28 83 04 96

Zahnmedizinstudentin sucht

Patienten für Brücken/Kronen im Examen.Bezuschung einiger Behandlungen.Ort:UMG ☎ 0 16 34 70 68 84

Suche ab sofort Fahrer/in für 2-4 Mal a 2-6 Stunden die Woche für Fahrten nach Göttingen oder Nordhessen. Sie sollten unbedingt aus Adelebsen sein. Angebote ☎ 01 72 / 56 11 724

Sanierung Umbau Pflaster Kellerabdichtung Kanaltrennung **Baugeschäft W. SEITZ**

☎ 05 51 / 78 13 53 • 0170/3418167

21842801_001822

Dorfflohmarkt
Friedland/Elkershausen
28. August 10-16 Uhr

Schmuckzaun feuerverz., 5 Elemente, Maße: L295 cm, H 80cm, Gesamtlänge 15 m, Preis VB ☎ (01 71) 3 56 49 59

Biete Hof- und Gartenpflege, Hecke schneiden, Rasen mähen, Hof u. Steine reinigen. ☎ 0160/95177707

>>> Shanty-Chor sucht Sänger und Instrumentalisten, Raum Duderstadt. ☎ (01 70) 4 48 26 25

Entrümpelung & Haushaltsauflösung. ☎0551/5046903 ☎ 0176/74579412 W. V. Transporte

Su. gelernten Dachdecker. ☎ 0157/30747241

Maler, Putzer und Laminatverleger sucht Arbeit. ☎ (01 78) 9 38 68 06

Kaufe Kunst bis 1960, Galerie Ahlers ☎ (05 51) 57 0 56

FREIZEITKONTAKTE

Gründe Freizeitgruppe

Du bist ca. 60 J. alt, offen, aktiv, liebst Kultur (Kino, Theater, Musik), Natur, kochen, Spiele, Ausflüge, hast Platz für ca. 6 Leute, dann melde dich. Freue mich. hekuba34@outlook.de

Suche schlanke Tanzpartnerin für Discofox und Discochart, kann ihr alles beibringen, wenn nötig. 55-65 Jahre alt. max. 173. Tel. 0176 37721698

Suche Tanzpartnerin für St-/Lat Tanzkreis einmal pro Woche in Göttinger Tanzschule. Bin 55 Jahre jung, 1,88m groß und schlank. ☎ Z 255 172

BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN

Netter, einsamer Er, 76, möchte ein bisschen Liebe erleben. Welche nette, priv. Sie möchte das Angenehme mit dem Nützlichen verbinden? ☎ Z 258 209

Netter Er, 76, möchte gern nette Sie oder Paar für Freundschaft u. mehr kennen lernen. ☎ Z 258 207

Witwe mit kleinem Hund sucht netten Mann zw. 65 und 71 J., gerne NR. ☎ Z 249 495

IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE

EIN- & ZWEI-FAMILIENHÄUSER

Schönes EFH, Seeburger See, Bj. 1990, mod., Einl.Whg., Wfl. 240m2, Grdst. 684m2, 8 Zi., 3 Bäd., 2 Kü., 2 Garagen, m. Gart., Energ.ausw. vorh., o. Prov. zu verk., 529.000,- €. ☎ (01 76) 95 64 72 18

IMMOBILIENMARKT GESUCHE

MEHRFAMILIENHÄUSER

SUCHE MFH v. Privat ☎ 0551-28878667

EIN- & ZWEI-FAMILIENHÄUSER

Haus v. Privat gesucht ☎ 0551-28878667

HANDWERKER sucht Haus von Privat ☎ 05507-8911868

EIGENTUMSWOHNUNGEN

PRIVAT: Suche ETW ☎ 0551-28878667

VERMIETUNGEN

GARAGE

Garage und Stellpl. in GÖ zu verm. Tel. **5 47 45 47**

21841201_001822

2-ZIMMER-WOHNUNG

Philosophin (Mitarbeiterin der Uni, 43) sucht 1-2-Wohnung in einer lebendigen Hausgemeinschaft (generationenübergreifendes Wohnen, Hausprojekt o.ä.) mit Balkon oder Gartennutzung ab September ☎ (01 60) 95 44 99 76

3-ZIMMER-WOHNUNG

Familie (2 Kinder 7. J. und 1 J.) su. 3-4 Zi.-Whg. in GÖ (Umkreis bis 15 km). Bei Unterschrift Mietvertrag Belohnung bis 2.500 €. ☎ (05 51) 89 02 58 27 oder (0159) 01702497

Uni-Mitarbeiterin sucht helle 3-Zimmer-Wohnung mit Balkon in Innenstadtnähe ca. ab Mitte September ☎ 0 17 46 56 38 73

Extra TIP

erscheint jeden Samstag

Impressum
Verlag:
Extra Tip Werbungs- und Vertriebsgesellschaft mbH
Wiesenstr. 1 • 37073 Göttingen
info@extratip-goettingen.de

Preisliste Nr. 15 vom 01.01.2022
Verbreitete Auflage 78.365
Anzeigenschluss für gestaltete Anzeigen: Mittwoch 14.00 Uhr

Kundenservice:
☎ 05 51 / 901-1
info@extratip-goettingen.de

Beilagedisposition:
beilagen.wochenblatt@adsack.de

Redaktion:
Stefanie Arndt
arndt@extratip-goettingen.de
Isabell-Carolyn Schulz
schulz@extratip-goettingen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Axel Poelen

Geschäftsführer und V.i.S.d.P.:
Günter Evert

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1 • 31552 Rodenberg

Verteilung:
ZVG Göttingen-Eichsfeld GmbH

Lesebriefe
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.







Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis bitte keine kostenlosen Zeitungen an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

21842101_001822



am Sonntag

Ihr neues Magazin.
Exklusiv. Nur im E-Paper.

Jeden Sonntag die wichtigsten Themen aus Politik, Sport, Magazin, Gesellschaft und dazu Rätsel und TV-Tipps:
12 Monate GT/ET Digital nur 34,90€/mtl.



Jetzt 100 €

Geldprämie sichern:
abo.Goettinger-Tageblatt.de/sonntag

Wissen, was Deutschland und die Region bewegt.

Göttinger Tageblatt Eichsfelder Tageblatt

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

25800001_001822

Mit begehbarem Herz

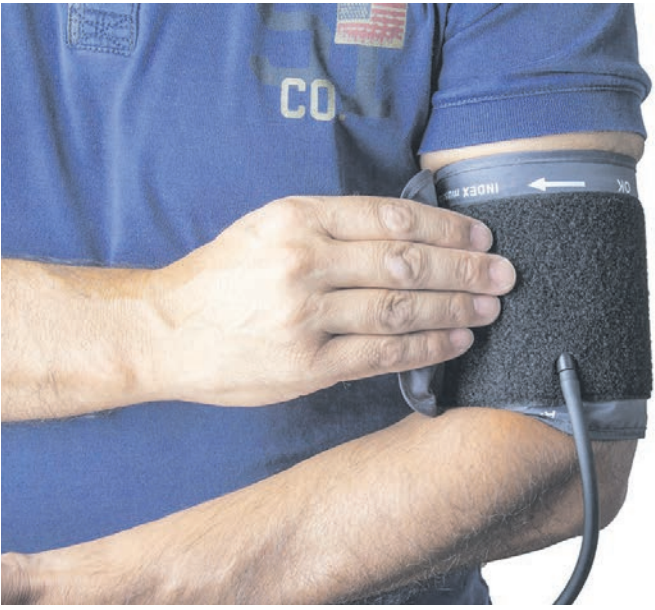
5. Göttinger Herztage am Samstag, 3. September, ab 14 Uhr

GÖTTINGEN. Informationen rund um das Herz: Am Samstag, 3. September, findet ab 14 Uhr der 5. Göttinger Herztage statt. Im Tagungshaus Alte Mensa gibt es ein buntes Programm mit begehbarem Herzmodell und Vorträgen im Rahmen der Herzwochen der Deutschen Herzstiftung.

Vorhofflimmern gehört zu den häufigsten Formen von Herzrhythmusstörungen. Allein in Deutschland sind etwa 1,8 Millionen Menschen daran erkrankt.

Bei einigen tritt die Herzrhythmusstörung plötzlich und anfallsartig auf, bei anderen besteht sie dauerhaft. Oft werden typische Symptome wie Atemnot, Schwächegefühl und starkes Herzklopfen nicht als Warnsignale wahrgenommen oder auf andere Gründe geschoben. Das kann gefährlich sein: Vorhofflimmern gehört zu den wichtigsten Ursachen für einen Schlaganfall und weitere Folgeerkrankungen. Um Vorhofflimmern frühzeitig zu erkennen, ist es wichtig, die

Vorzeichen richtig einzuschätzen. Über die Risiken und aktuellen Möglichkeiten der Diagnose, Therapie und Risikoversorgung bei Vorhofflimmern informieren das Herzzentrum der Universitätsmedizin Göttingen (UMG) und das Herz- und Gefäßzentrum am Krankenhaus Neu Bethlechem auf dem Herztage. Die Veranstaltung ist öffentlich. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Der Eintritt ist frei. Es herrscht Maskenpflicht im Gebäude. **UMG/STAR**



Fragen zu Herzrhythmusstörung

Sprechstunde von UMG und ExtraTiP

GÖTTINGEN. Passend zu den Herzwochen der Deutschen Herzstiftung geht es in der Artikelreihe „Sprechstunde“ von Universitätsmedizin Göttingen (UMG) und ExtraTiP im September um Herzrhythmusstörungen. Wer Fragen zum Thema hat, kann sie anonym und gratis stellen, die Fragen werden an

einen Experten der Klinik für Kardiologie und Pneumonie weitergeleitet und im ExtraTiP sowie im Hallo Eichsfeld am 24. September beantwortet. Ihre Fragen können Sie ab sofort mailen an redaktion@extratip-goettingen.de oder ab Montag telefonisch stellen unter der Rufnummer 0551 / 90 12 30.

Symbolfoto: pixabay



Viele VHS-Kurse werden weiterhin in Kleingruppen und mit Abstand angeboten.

Foto: VHS/ Bernd Neubauer

VHS ist wieder voll da

Volkshochschule legt neues Programm vor – ab sofort Anmeldung möglich

REGION. Seit wenigen Tagen ist das neue Herbstprogramm der VHS Göttingen Osterode verfügbar: Online bei www.vhs-goettingen.de oder als Blätterkatalog mit direkter Buchungsfunktion – und nach zweijähriger Corona-Pause auch wieder als Printausgabe.

Das gedruckte Heft liegt in nahezu allen Buchhandlungen, Gemeindeeinrichtungen und Tourist-Informationen im Landkreis und in der Stadt Göttingen zuverlässig zur kostenlosen Mitnahme für alle Interessierten bereit. Darüber hinaus bestückt die VHS die Auslage einzelner Lebensmittelgeschäfte, Bäckereien und anderer Einrichtungen. VHS-Kursteilnehmende der letzten Semester erhalten das Programm automatisch per Post. Für alle anderen gilt: Holen Sie sich Ihr Heft direkt an einer Auslagestelle ab, schauen Sie online oder melden Sie sich telefonisch unter der Rufnummer 0551 / 4 95 20 beziehungsweise per E-Mail info@vhs-goettingen.de und lassen Sie sich ein Programm nach

Hause schicken. „Das Heft hat im Innenteil ein Upgrade bekommen, sodass jetzt landkreisweit bequem nach Interessengebieten gestöbert werden kann“, erklärt Geschäftsführerin Carola Müller. Im 100 Seiten umfassenden Herbstprogramm finden sich insgesamt 1.000 bewährte und neue Angebote der VHS-Geschäftsstellen in Göttingen, Rosdorf, Duderstadt, Hann. Münden und Osterode am Harz sowie in vielen Außenstellen. Anfang September starten neben klassischen VHS-Kursen aus den Bereichen Fremdsprachen, Gesundheit, Kultur und Gestalten, EDV, Deutsch als Fremdsprachen und beruflicher Weiterbildung auch Angebote zum nachträglichen Erwerb des Schulabschlusses und zum (Wieder-)Einstieg in das Berufsleben. Im intensiven Austausch mit Kursleitenden und kooperierenden Institutionen sowie aufgrund von Kursvorschlügen der Teilnehmenden hat das VHS-Team erneut eine bunte Programmpalette zusammengestellt. „Inzwischen ist die VHS auch

im Umgang mit der Pandemie sehr geübt, bei Bedarf und je nach Verordnungsphase werden die Kursteilnehmenden umgehend über Planänderungen informiert“, erläutert Carola Müller. „Der Gesundheitsschutz der Teilnehmenden, Lehrenden und Mitarbeitenden hat für uns höchste Priorität.“ Viele Kurse werden weiterhin in Kleingruppen mit viel Abstand angeboten oder können auch auf ein Onlineformat umgestellt werden. Sie können also bedenkenlos buchen.

BESONDERHEITEN AUS DEM PROGRAMM:

Begeben Sie sich auf kulinarische Weltreise: ob internationale Küche oder deutsche Festtagsklassiker – bis Weihnachten finden mehr als 35 unterschiedliche Kochkurse statt, größtenteils in der neuen VHS-Lehrküche im Familienzentrum in Rosdorf. Ob Sie sich zusammen mit Freunden anmelden oder allein und dann neue Leute kennenlernen, zusammen genießen tut allen gut. Gemeinsam Musizieren setzt

bekanntlich Glückshormone frei: Gitarre, Indianische Flöte, Trommel, Handpan, Ukulele, Didgeridoo und Harfe sind im Angebot sowie Gesangskurse in der Gruppe. Der Spielplan des DT wird erläutert und in Opern- oder Filmmusik eingeführt. Ähnlich wirksam ist das Entdecken oder Vertiefen von Handwerk- und Kunsttechniken: Tier- und Pflanzenfotografie, Digitales Zeichnen auf dem Tablet, Gold- und Silberschmieden, Messer schärfen, Nähen oder Korbflechten. Dies und vieles mehr ist gerade in den Wintermonaten attraktiv. Mit der Eröffnung der Rubrik „Verbraucherfragen“ unterstützt die VHS die Bürger in Stadt und Landkreis bei der Entscheidungsfindung in Fragestellungen des täglichen Lebens. Dazu zählen Themen wie Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen, Geldanlage, Altersvorsorge, Immobilienverkauf, Solarenergie oder verschiedene Wohnformen im Alter. Diese Besonderheiten und weitere Angebote gibt es im Programmheft und online unter www.vhs-goettingen.de.

„Immer noch zu viele Spät-Diagnosen“

AIDS-Hilfe Göttingen ist Anlaufstelle mit Alleinstellungsmerkmal

REGIONZ. Das Kondom ist gerissen, die eigene Sexualität liegt im Unklaren oder man weiß nicht, wie man seine Bedürfnisse gegenüber Partnern artikulieren kann – bei all den Fragen, die sich daraus ergeben, können sich Menschen aus der Region in der Aids-Hilfe Göttingen beraten lassen. Menschen mit HIV und deren Angehörige finden dort ebenfalls Gehör.

Das vierköpfige Team berät, klärt auf – und testet. Auf HIV und Syphilis, zwei sexuell übertragbare Infektionen, die bei früher Erkennung gut behandelbar sind. Im Fall von HIV liegen oftmals Jahre zwischen Infektion und Aids, was oft mit Krebs und tödlichen Lungentzündungen einhergeht. Das Test-Angebot ist seit Beginn der Pandemie ein Alleinstellungsmerkmal: „Unsere Beratungsstelle ist derzeit die einzige Einrichtung in Stadt und Landkreis Göttingen, die anonyme und kostenlose HIV- und Syphilis-Schnelltests anbietet“, sagt Simone Kamin, die sich mit Caroline Herberhold die Geschäftsführung des Vereins teilt. Das Gesundheitsamt Göttingen hat die Beratungen zu diesem Thema seit dem Ausbruch der Pandemie eingestellt. 410-mal hat die Aids-Hilfe im vergangenen Jahr zu Tests beraten, knapp 200 auf HIV und 170 auf Syphilis durchgeführt. Mehr als 1.100 Menschen beriet das Team. Wer sich in einer Arztpraxis auf HIV oder andere sexuell übertragbare Infektionen tes-

ten lassen möchte, sei dort oft mit langen Wartezeiten und Kosten konfrontiert, so Kamin. Auch ein respektvoller Umgang mit vielfältigen Lebensweisen sei nicht in jeder Praxis gegeben. „Unser Beratungsteam ist in der Durchführung der Schnelltests geschult, und wir verfügen über eine langjährige Beratungserfahrung“, versichert Kamin. Sie ist seit 2003 im Team, Herberhold seit 2006.

Ein Schnelltest auf HIV, wie ihn die Aids-Hilfe durchführt, ist in seiner Aussagekraft nicht zu verwechseln mit einem Corona-Schnelltest. Ein negatives Ergebnis gibt die sichere Auskunft darüber, dass sich ein Mensch vor zwölf Wochen oder davor noch nie mit dem Virus infiziert hat.

SO LÄUFT EIN AIDS-TEST AB

Der Test läuft so ab: Die Testerin piekt in einen Finger und zieht etwas Blut aus ihm. Das Blut kommt in eine Lösung, diese wiederum gemeinsam mit einer Kontrastlösung in ein rundes Testtöpfchen. Dann erscheint ein Punkt dafür, dass der Test funktioniert – und wenn nach wenigen Minuten kein weiterer Punkt erscheint, ist die Aussage klar. Ist mehr zu sehen, muss ein Labortest bei einem Arzt gemacht werden. Der Syphilis-Test laufe ähnlich ab, so Herberhold, allerdings sei das Ergebnis nicht so sicher wie beim HIV-Test. Ein Labortest sei nötig für die Gewissheit. Labortests dürfen aus rechtlichen Gründen nur

Ärzte durchführen – noch hat die Aids-Hilfe keine Mediziner im Team. Aber Anfragen seien willkommen, so Kamin. Auch Tests auf Chlamydien oder Tripper würde die Aids-Hilfe Göttingen gerne durchführen, so Herberhold. Perspektivisch möchte die Beratungsstelle ihr Angebot erweitern.

Auf HIV testen lassen sollten sich Menschen, die mit wechselnden Partnerinnen und Partnern Sex haben oder Menschen in einer Beziehung, bevor sie beim Geschlechtsverkehr auf Kondome verzichten. Verheiratete heterosexuelle Frauen testeten sich immer noch seltener als homosexuelle Männer. „Da es immer noch zu viele HIV-Spät Diagnosen gibt, wollen wir mit unserem Testangebot auch dazu beitragen, dass Infektionen frühzeitig erkannt und behandelt werden können“, so Herberhold. Denn unter medikamentöser Therapie ist HIV nicht übertragbar. Die Medikamente unterdrücken das Virus, stabilisieren das Immunsystem. Stadium vier der Krankheit – Aids – werde damit dauerhaft verhindert.

Wer einen Test auf HIV oder Syphilis machen möchte, kann sich telefonisch unter 0551 / 4 237 35 beraten lassen oder eine Anfrage per E-Mail an info@goettingen.aidshilfe.de stellen. Das Test- und Beratungsangebot führt das Team dienstags und zweiwöchentlich auch mittwochs zwischen 16 und 20 Uhr in der Oberen Karspüle 14 in Göttingen durch. **LEL**



Das Team der Aids-Hilfe Göttingen (v.l.): Simone Kamin, Sophia Wedman, Caroline Herberhold und Luca Siemens. Foto: Herberhold

Kurzarbeit: Alles wie vorher?

Sonderregelungen teilweise bis Ende September verlängert

GÖTTINGEN. Das Bundeskabinett hat die Verordnung zur Verlängerung der Zugangserleichterungen für den Bezug von Kurzarbeitergeld beschlossen. Einige coronabedingte Sonderregelungen sind zum 30. Juni ausgelaufen. Gesetzliche Bezugsdauer für Kurzarbeitergeld ist seit 1. Juli wieder auf maximal zwölf Monate begrenzt.

Bis zum 30. September 2022 ist es weiterhin ausreichend, wenn in Betrieben mindestens zehn Prozent der Beschäftigten einen

Arbeitsausfall von mehr als zehn Prozent haben. Zudem wird auf den Aufbau negativer Arbeitszeitsalden verzichtet. Diese Zugangserleichterungen umfassen auch Betriebe, die seit dem 1. Juli 2022 neu oder nach einer mindestens dreimonatigen Unterbrechung erneut Kurzarbeit anzeigen müssen. Unverändert bleibt: Die Sozialversicherungsbeiträge werden für die ausgefallenen Arbeitsstunden bis maximal Juli 2023 zur Hälfte erstattet, wenn die Kurzarbeit mit einer beruflichen

Weiterbildung verbunden wird, die bestimmte Voraussetzungen erfüllt.

PANDEMIEBEDINGTE REGELUNGEN LAUFEN AUS

Einige der Sonderregeln sind zum 30. Juni 2022 ausgelaufen. Seit dem 1. Juli 2022 gelten wieder folgende Regelungen: Die Beschäftigten erhalten 60 Prozent des entfallenen Netto-Entgelts (Beschäftigte mit Kindern 67 Prozent) als Kurzarbeitergeld. Kurzarbeitergeld

kann grundsätzlich bis zu zwölf Monate bezogen werden. Der Zuverdienst aus einem seit Beginn der Kurzarbeit neu aufgenommen Minijob wird auf das Kurzarbeitergeld angerechnet. Leiharbeiterinnen und Leiharbeiter haben keinen Anspruch auf Kurzarbeitergeld.

Die wichtigsten Informationen zum Kurzarbeitergeld und zur Qualifizierung während Kurzarbeit sind auf den entsprechenden Seiten der Bundesagentur für Arbeit zusammengestellt.

Veranstaltungen in und um Göttingen

Samstag, 27.08.

Ausflug
11.00-21.00 PS Speicher Ein-
beck: Biker-Tag
11.00 ab Tourist-Info Du-
derstadt: Historischer Stadt-
rundgang
15.00 Klosterkirche Lippolds-
berg: Via Nova Kunstfest mit
L'Arpeggiata, Lesung „Leises
Schlängeln“ und Musik des
Spätbarock mit dem weltbe-
rühmten Ensemble

Sonntag, 28.08.

Montag, 29.08.

Dienstag, 30.08.

Kino
Lumiere: 20.00 Die Strategie der Schnecke (OmU)
Melies: 19.00 Leander Haußmanns Stasikomödie

Theater
10.00 Kunsthaus: Nipple Jesus (Kooperation mit JT)



Kino
Lumière: 20.00 Die Strategie der Schnecke (OmU)
Melies: 19.00 Leander Haußmanns Stasikomödie

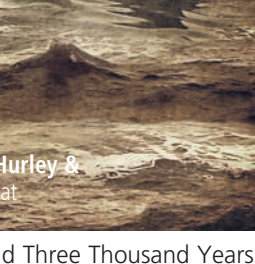
Live-Musik/Party
19.45 Clavier Salon: Die Entwicklung der Sonate extra, Clavierabend mit Gerrit Zitterbart
20.00 Nörgelbuff: Salsa- und Latin-Party mit DJ Quito

Sonstiges
16.00 Deutsches Primatenzentrum: öffentliche Führung, Anmeldung bei www.dpz.eu/führungen

Donnerstag, 01.09.

Kino
Lumiere: Everything Everywhere
All At Once (OmU)
Melies: 17.30 Die Stimme des
Regenwaldes, 20.15 Der Eng-
länder, der in den Bus stieg
und bis ans Ende der Welt fuhr
(OmU)
ab heute neu in der Movietown
Eichsfeld in Duderstadt: Over &

Samstag, 03.09.



en Mr. Hurley &
Foto: privat

Out und Three Thousand Years of Longing
Musik/Party
19.00 Savoy: After-Work-Party
Theater / Kabarett
20.15 Apex: Jacqueline Amfallah & Comedy Company, „Schmeckt’s? – Die Impro-Kochshow“
Sonstiges
15.00 ab Tourist-Info: Rund ums Gänseliesel (Stadtführung)
17.30 Städtisches Museum: Pest, Cholera und Co. – Kurz-Führung zu 600 Jahren Seuchengeschichte in Göttingen
17.30 Kunsthaus: Art after Work

Kino
Lumiere: 15.00 Meisterdetektiv Kalle Blomquist: sein neuester Fall, 20.00 Lunana – Das Glück liegt im Himalay (OmU)
Melies: 17.30 Die Stimme des Regenwaldes, 20.15 Der Engländer, der in den Bus stieg und bis ans Ende der Welt fuhr
Freilichtarena Witzenhausen: 20.30 Wunderschön (Capitol Kino Hann. Münden)
Theater/Kabarett
19.30 „Zum Schwarzen Bären“ in Osterode-Förste: Stand-up Comedy mit Markus Barth „Ich bin raus“
20.00 Waldbühne Bremke: Die Schöne und das Biest (Nachtversion)
20.00 JT: Der Tatortreiniger, Stück nach der Erfolgs-TV-Serie
20.00 Theater der Nacht in Northeim: Nacht der Puppen mit Präsentation der Workshop-Ergebnisse in der Northeimer Innenstadt, Zug zum Theater der Nacht und Tanz im Theater mit den Schrägen Vögeln
20.15 Apex: Kabarettist Bernd

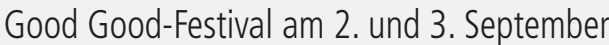
Freitag, 02.09.

Kino
Lumiere: 20.00 Lunana – Das Glück liegt im Himalay (OmU)
Melies: 17.30 Die Stimme des Regenwaldes, 20.15 Der Engländer, der in den Bus stieg und bis ans Ende der Welt fuhr
Freilichtarena Witzenhausen: 20.30 Yesterday (Capitol Kino Hann. Münden)
Live-Musik/Party
18.00 St. Jacobi: Orgelmusik – César-Franck-Orgelzyklus III mit Stefan Kordes
20.00 Musa: Mr. Hurley & die Pulveraffen (Folk)
Theater
19.00 JT: Extrawurst (Komödie), Open Air auf der Hofbühne
20.15 Apex: Theatergruppe stil-le hunde mit „Marzipanschwein-e“
12.00 Clavier Salon: Musik zum Mittag
ab 15.00 Eulenhof in Hörden/ Harz: Open Air mit Heartburn Billy und his Burning Harz, Mehner & Wißmann, S.H.E.grooves, Melli Mau & Martin Schnella mit Lars Lehmann, Stilbruch
18.00 St. Johannis: Der Göttinger Kammerchor singt Werke über Tod und Ewigkeit.
19.00 Exil: Nudi tra i Musicanti (Surfrock, Ska), vorneweg die Pfandpiraten (Punkrock)
19.00 Burg Plesse: Göttinger Symphonie Orchester Open Air
19.30 Gasthaus Schwülmetal in Adelebsen-Lödingsen: Philipp Artmann (Reggae, Hiphop, Balladen)
19.45 Clavier Salon: Satire & Musik „Locker zu HÄNDLern“

Ausstellungen

- vom 2. September bis 9. Oktober sind in der Torhausgalerie die Bilderfindungen von Ulrich Hollmann zu sehen. „Außen und innen – Bilder aus 60 Jahren“ ist freitags bis sonntags von 15 bis 17 Uhr geöffnet

• „Anmut im Federkleid“ heißt die Ausstellung von Fotograf Carsten Linde im GDA-Wohnstift. Zu sehen sind bis zum 23. September 96 großformatige Vogelfotos – 39 Kranichbilder und 56 Bilder von nur noch selten anzutreffenden Vögeln.



Am 2. und 3. September findet auf dem Parkplatz Jahnstadion das Good Good-Festival statt. Karten im Vorverkauf gibt es auch bei www.gt-tickets.de und an der Tageskasse. Los geht es am Freitag um 18 Uhr. Dann spielt Hailu Mergia mit seinem Ethio Jazz Trio. Um 20 Uhr beginnt der Auftritt von Ahmedou Ahmed Lowla, der in Mauretanien ein Star ist. Am Samstag eröffnet das Festival mit einer Podiumsdiskussion. Jeweils um 14 und 17 Uhr startet die Hochseil-Akrobatik-Show mit Mr & Mrs Twistly. Um 15 Uhr gibt es Musik vom legendären Orchestra Baobab (Foto). Das kombiniert verschiedene Afro-Latin-Stile mit traditioneller Griot Musik und internationalem Pop. Um 18 Uhr spielt Ozan Ata Canani, unterstützt von der Münchner Jazz-Kraut-Formation Karaba. Zum Abschluss des Good Good-Festivals um 20 Uhr spielen Arp Frique Funk, Jazz und Disco-Boogie mit Funana und Zouk. Es ist ein kinderfreundliches Festival mit Artistikprogramm und Hüpfburg, Kaffee und Waffeln.

STAR

ExtraTiP präsentiert **OPEN AIR IM KWP** im Stadtwald an diesem Wochenende – Tickets an der Abendkasse

GÖTTINGEN. Das Open Air im KWP „Musik im Wald“ geht heute ab 17 Uhr in die zweite Runde! Und es gibt noch Karten an der Abendkasse. Los geht es mit der Rockband Clear Grounds, die ausgewählte Cover-Stücke und Eigenkompositionen mitbringt, eine abwechslungsreiche Live-Performance. Bands wie Billy Talent, Red Hot Chili Peppers und Foo Fighters dienen den Musikern als Vorbilder.

Phil Miller & The Millstones beleben die Zeiten kraftvoller,

breitwandiger Blues- und Soulbands wieder. Eine Rhythmusgruppe aus Drums und Bass, zwei Gitarren mit Vintage Tone, Hammondorgel, Fender Rhodes und Pianosounds, Bläasersatz und mehreren Gesängen – so fett und dabei funky und musikalisch klingen Bluesbands nur selten.

Headliner ist Laith Al-Deen, der mit Hits wie „Bilder von Dir“, „Dein Lied“ oder „Keine Wie Du“ zum Star der Deutsch-Pop-Szene wurde. Angetrieben von Neuerfindungsdrang und seiner

Leidenschaft zur Musik, entstand sein letztes Album „Bleib

Unterwegs“, das ihn bis an die Spitze der Deutschen Charts



Foto: Chris Gonz

brachte. Laith Al-Deens Songs strotzen vor packenden Melodien, die von seiner unverkennbaren Stimme untermalt werden. Schon nach wenigen Zeilen wird klar, dass hier jemand etwas zu erzählen hat.

Der Abend im Kaiser-Wilhelm-Park wird spektakulär zu Ende gehen, zum Finale des diesjährigen Open Airs tritt nämlich die Banda Comunale an. Das sind 20 Musiker aus Deutschland, Syrien, Palästina, Schottland, Brasilien, Italien, Bayern, Russland, Polen und dem Irak. Im Koffer haben sie ein Repertoire aus Afrofunk, Balkan-Brass, Klezmer, Cumbia und orientalischen Hits. Hunderte Konzerte haben aus der Banda eine verschworene Gemeinschaft gemacht, die Jazz-Arrangements mit Protest-**rap**, orientalischer Melancholie, groovendem Afrobeat und Balkan Sounds verbindet. **STAR**



GÖTTINGER SYMPHONIE ORCHESTER

Sparkasse Göttingen
seit 1838

Göttinger Tageblatt

Präsentiert vom:
Stadtsportbund Göttingen e.V. **ssb^{gö}**

SPORT MEETS MUSIC



So. 04.09.2022 18 Uhr
SPARKASSEN-ARENA GÖTTINGEN

GÖTTINGER SYMPHONIE ORCHESTER
COMEDY COMPANY • MÄNNERCHOR

BASKETBALL • ROLLKUNSTLAUF • KARATE • TANZEN
ROPESKIPPING • RENNRADFAHREN • KARATE • HEADS
HIP HOP • BALLETT • SPORTGYMNASTIK

MODERATION: DENNIE KLOSE

TICKETS AN ALLEN BEKANNTEN VORVERKAUFSSTELLEN SOWIE UNTER WWW.RESERVIX.DE

Premiumpartner:

NIEDERSACHSEN METALL
Bezirksgruppe Süd e.V. Göttingen

hbs
Hochschule für Business

light-house
event & events

EAM
Energy Asset Management

MOVE
Menschen und Städte in Motion
Go4U

klartext
kopie.de

Piepenbrock
Print & Textils

stadtwerke
göttingen AG

GWS



Mit Netz und doppeltem Boden

Risiken und Strategien bei der lebzeitigen Übertragung von Immobilien

Es gibt viele triftige Gründe, warum Vermögensgegenstände, insbesondere Immobilien, zu Lebzeiten an die nächste Generation übertragen werden. Hierdurch können zum Beispiel Steuerfreibeträge optimal genutzt oder ungeliebte Pflichtteilsberechtigten düpiert werden. Dennoch ist eine solche Übertragung nicht ohne Risiko, selbst wenn sich der Übertragende durch die Vereinbarung eines Nießbrauchrechtes die Nutzungsmöglichkeit der Immobilie bis zu seinem Tode sichert.

Fällt der Empfänger der Immobilie zum Beispiel in Insolvenz, so erlangt der Insolvenzverwalter die Verfügungsbefugnis über die Immobilie und kann

diese – freilich unter Aufrechterhaltung des Nießbrauchrechtes – verwerten. Gleiches gilt, wenn ein Gläubiger des neuen



Jan Thomas Ockershausen, Rechtsanwalt und Notar.

Foto: privat

Eigentümers sich eine Sicherungshypothek eintragen lässt. Zudem kann eine Krankheit oder ein Unfall des Erwerbers der Immobilie fatale Folgen haben. Wenn dieser nämlich nicht mehr in der Lage ist, seine eigenen Belange wahrzunehmen, kann ein gerichtlich eingesetzter Betreuer die Kontrolle über die Immobilie erhalten. Schlimmer noch ist die Situation, wenn der Erwerber auf Grund seines Handicaps weniger Einkünfte erzielt und gleichzeitig auf Grund einer Pflegebedürftigkeit erhöhten Kapitalbedarf hat. Wenn in solchen Fällen ergänzende Sozialhilfe in Anspruch genommen werden muss, wird nämlich das Sozialamt versuchen, das Eigentum zu verwerten oder

zumindest mit einem Grundpfandrecht zu belasten. Schließlich kann es auch im Falle einer Ehescheidung zu erheblichen Problemen kommen. Im Rahmen des Zugewinnausgleiches muss der Erwerber der Immobilie zwar nicht den Substanzwert seinem (ehemaligen) Ehegatten gegenüber zum Ausgleich bringen, wohl aber die Wertsteigerung zwischen dem Zeitpunkt des Erwerbes und der Scheidung der Ehe. Dies kann auf Grund der erheblichen Verteuerungsraten bei Immobilien und dem Wertverlust des Nießbrauchrechtes, welches ja „abgewohnt“ wird, ganz erhebliche Auswirkungen haben. Es empfiehlt sich, diese Risiken bei der Nachfolgeplanung genau abzuwägen

Sie haben Probleme im Erbrecht?

Jan Thomas Ockershausen

Fachanwalt für Erbrecht und Notar



- ✓ Pflichtteil
- ✓ Erbauseinandersetzung
- ✓ Testament

Nutzen Sie meine Kompetenz!



Götzenbreite 4 · 37124 Rosdorf
Telefon 0551-900 33 515
ockershausen@ra-kleinjohnann.de
www.ra-ockershausen.de

Rettungsschwimmer im Wettkampf

Am Sonntag, 4. September, findet in Dransfeld der 2. ADRA-Freibad-Cup statt

REGION. Die DLRG-Ortsgruppe Adelebsen/Dransfeld lädt am Sonntag, 4. September, zum 2. ADRA-Freibad-Cup ins Dransfelder Freibad ein. Hier zeigen Rettungsschwimmer aus der ganzen Region, was sie können! 2019 fand das Turnier zum ers-

ten mal statt, war ein Riesenerfolg und musste dann in die Pandemie-Pause gehen. Der Neustart ist gelungen – auch dank der Stadt Dransfeld, die wieder die kostenfreie Nutzung des Erlebnisbads am letzten offiziellen Saisonntag ermöglicht hat.

Den Teilnehmern und Zuschauern wird einiges geboten: Insgesamt nehmen sechs verschiedene Ortsgruppen am Wettkampf teil (Uslar, Bodenwerder, Göttingen, Moringen, Stadtoldendorf und Adelebsen/Dransfeld). Es sind insgesamt 22 Mann-

schaften gemeldet und es gehen 71 Schwimmer in den Einzeldisziplinen an den Start. In diesem Jahr integrieren die Gastgeber erstmalig auch ihre Vereinsmeisterschaft in den ADRA Freibad-Cup. Hierbei müssen die Schwimmer der Ortsgruppe je Altersklasse eine Disziplin zusätzlich zu den Einzeldisziplinen des ADRA-Freibad-Cups schwimmen. „Wir freuen uns über die rege Teilnahme, da viele Vereine durch die Pandemie doch noch etwas geschwächt sind und ihre Schwimmer nicht wieder komplett reaktivieren konnten“, so der Ortsgruppen-Vorsitzende Andreas Paetsch. Beim Wettkampf wird ein umfangreiches Catering geboten: Steaks, Würstchen, Pommes, Salat, Kuchen, Waffeln, Brezel und diverse Getränke werden kleinen Preis angeboten. Zu-

schauer sind herzlich willkommen, der Eintritt ist frei. Die Bürgermeister Holger Frase (Adelebsen) und Mathias Eilers (Dransfeld) werden ebenfalls vor Ort sein. Eine gute Gelegenheit für die DLRG, um auf die angespannte Lage der Schwimmbäder im Landkreis aufmerksam zu machen. Und auch, um offene Fragen zu der geplanten großen Sanierung der Schwimmhalle in Adelebsen zu klären – im Haushaltsentwurf des Landkreises Göttingen wurden dazu vier Millionen Euro eingeplant. Angesichts der Energiekrise sei es wichtig, dass die Schwimmbäder für Ausbildungszwecke weiterhin geöffnet bleiben, bei akzeptablen Wassertemperaturen – so der Appell der Rettungsschwimmer von der DLRG Adelebsen/Dransfeld.

STAR



Foto: DLRG

Ein Herbstspektakel

Bovender Unternehmen laden zu einer ganz neuen Veranstaltung ein

BOVENDEN. Eine neue Veranstaltung in Form eines Regional- und Handwerkskunstmarkts namens „Bovender Herbstspektakel“ findet am Sonntag, 18. September, in Bovenden statt. Stephan und Juliane Gill vom FunGolf Bovenden sowie Katharina Kleinhans vom Schick & Schnack Bovenden veranstalten gemeinsam das 1. Bovender Herbstspektakel auf der wunderschönen Anlage des FunGolf Bovenden, Leinetal 4.

Von 11 bis 18 Uhr können die Besucher allerhand kreative und regionale Besonderheiten entdecken. „Das gemeinsame Ziel ist es, das Herbstspektakel jährlich stattfinden zu lassen und Bovenden somit um eine tolle Veranstaltung mehr zu bereichern“, so Katharina Kleinhans. Die große Anlage dient als Ausstellungsfläche für die zahlreichen Stände, die kreative Handwerkskunst sowie regionale

Erzeugnisse aus der Bovender Umgebung präsentieren. Tolle Show-Vorführungen einzelner Aussteller, ein ausgezeichnetes Gastronomie-Angebot und tolle Beschäftigungen für Kinder machen den Besuch zum Familien-Event. Der Eintritt ist kostenlos.

Aktuelle Informationen findet man bei Facebook und Instagram unter „Bovender Herbstspektakel“.



Das Herbstspektakel findet auf der Fungolfanlage in Bovenden statt. Foto: Christina Hinzmann

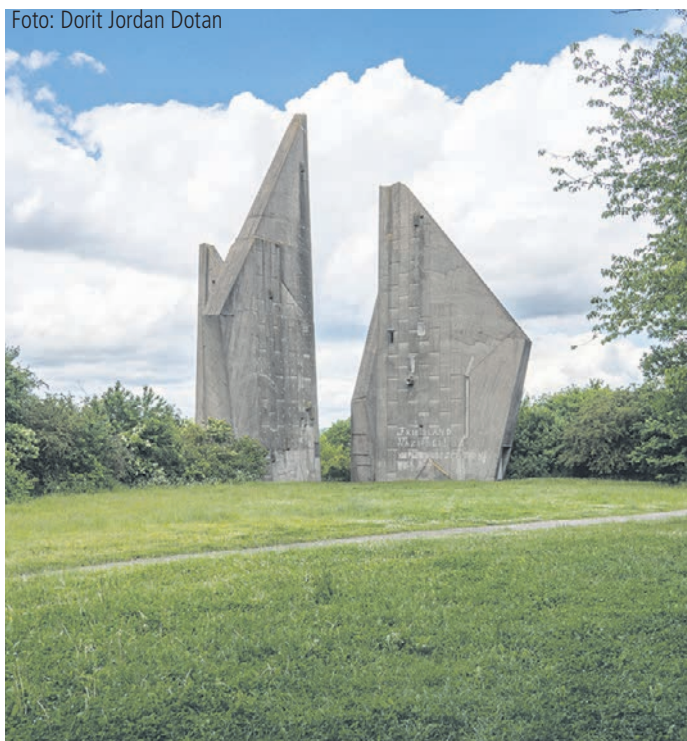


Foto: Dorit Jordan Dotan

Aktionstag für Vielfalt, Toleranz & Engagement

REGION. Das Museum Friedland lädt am Sonntag, 28. August, von 11 bis 16 Uhr zu einem gemeinsamen Aktionstag auf den Hagenberg in Friedland ein.

Der Aktionstag startet mit einer kurzen Andacht von Lagerpastor Torsten-Wilhelm Wiegmann. In der weiteren Folge des Tages stellen sich auf dem Hagenberg Initiativen, Vereine und Institutionen vor, die sich im Grenzdurchgangslager und in Friedland und Umgebung sozial und gesellschaftlich einbringen. Als Institutionen werden die Landesaufnahmebehörde, das Bundesverwaltungsamt und das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge vertreten sein. Als freie Vereine und Initiativen haben unter anderem die Friedland Kirchen, die Landsmannschaft

der Deutschen aus Russland, die Friedlandhilfe, „Friedland ist bunt“ und „Horizont religiöse Vielfalt – gelebte Demokratie“ ihre Teilnahme zugesagt. An Ständen und Zelten berichten sie über ihre Arbeit. Das Museum Friedland bietet Führungen rund um das Mahnmal an. Dieser erste „Aktionstag Vielfalt, Toleranz & Engagement“, der mit Unterstützung der Gemeinde Friedland stattfindet, richtet sich an Familien, Bewohner:innen des Lagers sowie an Einwohner:innen der Region. Das Familienzentrum der Gemeinde Friedland hat für kleine Gäste ein abwechslungsreiches Kinderprogramm vorbereitet. Auf einer kleinen Bühne sind zudem musikalische Einlagen geplant. Der Eintritt ist frei.

37120 Bovenden
Sonnenberg 3
am Kreisel (neben Netto)
Tel.: 0 55 1 / 89 80 99 00
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00-19.00
Sa 8.00-18.00

vollgut
GETRÄNKEMARKT

Herausgeber:
Getränke Fachmarkt Walldhoff GmbH
Höxter-Kassel-Erfurt
Lütmarser Str. 102
37671 Höxter

Göttinger Edles Premium Pils; je 30 x 0,33 l + Pfand 3,90 1 L = 1,11	AKTION 10,99	Warscheiner Pils, Herb. Radler und AKF; je 20 x 0,5 l je 24 x 0,33 l + Pfand 3,10/3,42 1 L = 1,09/1,26	AKTION 9,99	Schofferhofer Weizen-Mix, versch. Sorten; je 6 x 0,33 l PK + Pfand 0,48 1 L = 1,86	AKTION 3,69
Franziskaner Weissbier versch. Sorten; je 20 x 0,5 l + Pfand 3,10 1 L = 1,40	AKTION 13,99	AKTION 6,99	RAUCH Eistee und trübe Schorlen, versch. Sorten; je 24 x 0,33 l Glas Pfand 3,42 1 L = 2,27	AKTION 17,99	

Gültig vom 29.08.2022 bis 03.09.2022 Alle Preise in Euro • bei Druckfehlern keine Haftung • solange Vorrat reicht • Angebotspreise sind Abholpreise • Abgabe nur in handelsüblichen Mengen

U19-Turnier heißt jetzt REWE Juniorcup

REWE wird neuer Hauptsponsor und Namensgeber beim größten, internationalen U19-Fußballhallenturnier in Göttingen und löst damit die bisherigen Namensgeber Sparkasse & VGH ab, die dem Turnier als Gruppen-Sponsoren erhalten bleiben. Damit findet die 32. Auflage des Turniers unter dem Namen REWE Juniorcup statt. In den vergangenen Jahren waren bereits 28 regionale REWE-Kaufleute als Partner und Gruppen-Sponsor aktiv. „Wir freuen uns sehr über die Ausweitung der Kooperation mit REWE. Damit setzen wir unseren Weg das Turnier national und international zu etablieren fort und haben mit REWE einen starken Partner an unserer Seite“, sagt Lutz Renneberg, Geschäftsführer der FEST GmbH.

Fachmarkt mit Tischlerei
hilterhaus

Vom Dachfenster bis zur Kellertür: Hilterhaus kennt sich aus!

Aluminium Haustüren ab 2.700,- €

Mit Ausstellung

Sicherheits-Rollläden Sicherheits-Fenster

www.tischlerei-hilterhaus.de • An der Rampe 2 • 37139 Adelebsen • Tel. 055 06 - 99 95 00